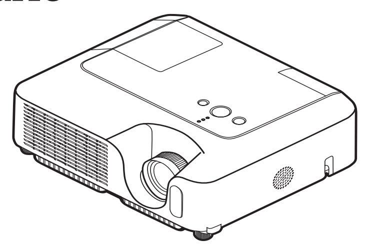


# X62w

# Proyector de Multimedia
# Guía del usuario



**Gracias por adquirir este proyector.**

⚠ADVERTENCIA ►Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente el "Guía de Seguridad del Producto" y estos manuales para asegurarse de realizar un uso correcto. Tras leer los manuales, guárdelos en un lugar seguro para referencia futura.

## Sobre este manual

Se usan varios símbolos en este manual. Los significados de estos símbolos se describen a continuación.

⚠ADVERTENCIA Este símbolo indica la información que, si no se obedece, podría causar lesión personal o fatalidad por incorrecto manejo.

⚠PRECAUCIÓN Este símbolo indica la información que, si no se obedece, podría causar lesión personal o daño físico debido al incorrecto manejo.

📖 Sírvase referirse a las siguientes páginas escritas después de este símbolo.

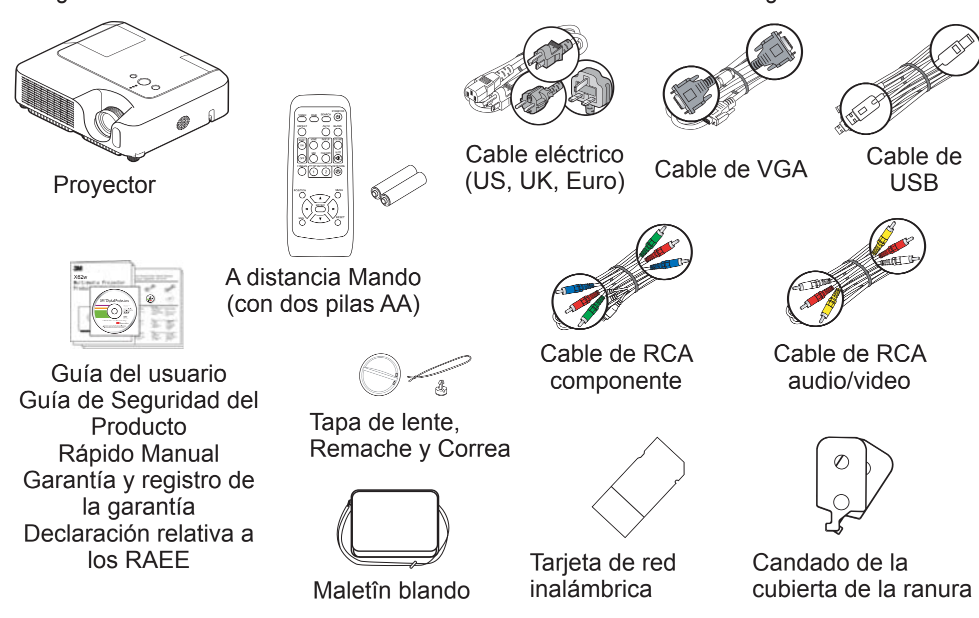
NOTA • La información de este manual puede sufrir modificaciones sin previo aviso.
• El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los errores que puedan aparecer en este manual.
• No está permitida la reproducción, transmisión o utilización de este documento ni de su contenido sin autorización expresa por escrito.

# Índice


Sobre este manual . . . . . . . . . 1
Índice . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 2
Contenido del paquete . . . . . . 3
Forma de utilizar el cierre de la cubierta de la ranura . . . . . . . . . . . .3
Características del proyector . . 4
Preparaciones. . . . . . . . . . . . . 4
Sujeción de la tapa de lente . . . . . . .4
Nombre de piezas . . . . . . . . . . 5
Proyector . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .5
Botones de control . . . . . . . . . . . . .7
Control remoto. . . . . . . . . . . . . . . . . .7
Configuración . . . . . . . . . . . . . 8
Disposición . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .9
Ajustar el nivelador del proyector . .10
Utilización de la barra de seguridad . . .11
Conexión de dispositivos. . . . . . . . .12
Conexión de la alimentación . . . . . .15
Inserción de una tarjeta SD y USB Memory .16
Control remote . . . . . . . . . . . 17
Colocación de pilas . . . . . . . . . . . . .17
Usando el control remoto . . . . . . . .18
Conexión/desconexión de la alimentación . . . . . . . 19
Conexión de la alimentación . . . . . .19
Desconexión de la alimentación . . .19
Operación . . . . . . . . . . . . . . . 20
Ajuste del volumen . . . . . . . . . . . .20
Silencie temporalmente el sonido. . . . .20
Selección de una señal de entrada. . . .20
Búsqueda de una señal de entrada . . .21
Selección de la razón de aspecto. . . . .21
Ajuste del zoom y enfoque . . . . . . .21
Ajuste automático . . . . . . . . . . . . .22
Ajuste de la posición . . . . . . . . . . .22
Corrección de la distorsión trapezoidal . . . .23
Usando la function de ampliación. . . . .23
Fijación de la pantalla . . . . . . . . . . .24
Se extingue temporalmente la pantalla . . . .24
Operación de la pantalla de la computadora . . .25
Fijaciones multifuncionales . . . 26
Uso de la función del menú . . . . . .26
Menu FACIL. . . . . . . . . . . . . . . . . . .27
ASPECTO, TRAPEZ AUTO EJECUTAR, KEYSTONE, MODO IMAGEN, BRILLO, CONTRASTE, COLOR, MATIZ, NITIDEZ, SILENCIOSO, ESPEJO, REPOS, TIMER FILTRO, IDIOMA, Ir al Menú de Detalle...
Menú IMAGEN . . . . . . . . . . . . . . . .29
BRILLO, CONTRASTE, GAMMA, TEMP. COL., COLOR, MATIZ, NITIDEZ, MI MEMORIA
Menú VISUALIZ . . . . . . . . . . . . . . .32
ASPECTO, OVER SCAN, POSI.V, POSI.H, FASE H, AMPLI H, EJECUCION AJUSTE AUTO
Menú ENTR. . . . . . . . . . . . . . . . . . .34
PROGRESIVO, VIDEO N.R., ESP. COLOR, COMPONENT, FORMATO VIDEO, BLOQ. IMG., ENTRADA RGB, RESOLUCIÓN
Menú COLOCACION . . . . . . . . . . .37
TRAPEZ AUTO EJECUTAR, KEYSTONE, SILENCIOSO, ESPEJO, VOLUMEN, AUDIO
Menú PANTALLA. . . . . . . . . . . . . . .39
IDIOMA, POS. MENÚ, EN BLANCO, ARRANQUE, Mi Pantalla, Bloqueo Pant., MENSAJE, NOMBRE FUENTE
Menú OPC. . . . . . . . . . . . . . . . . . . .42
BUSCA AUTO, TRAPEZ AUTO, ENCEND. AUTO, AUTO OFF, TIMER LAMP, TIMER FILTRO, MI BOTÓN, SERVICIO, SEGURIDAD
Menú MIU.. . . . . . . . . . . . . . . . . . .52
MODO EN VIVO, PRESENTACIÓN SIN PC, CONFIG., e-SHOT, INFORMACIÓN, SERVICIO
Mantenimiento . . . . . . . . . . . 57
Lámpara . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .57
Filtro de aire . . . . . . . . . . . . . . . . .59
Reemplazo de la pila del reloj interno . .61
Otro cuidado . . . . . . . . . . . . . . . . .62
Otros cuidados . . . . . . . . . . . 63
Solución de problemas . . . . . . . . . .63
Lámparas Indicadoras. . . . . . . . . . .64
Problemas que pueden aparecer como anomalías. . . . . . . .66
Especficaciones . . . . . . . . . . 69
Técnico (Inglés solamente)
(Vea el final de este libro, aunque está solamente en inglés.)

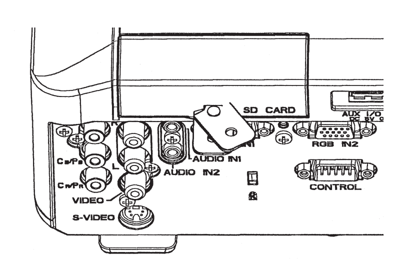
## Contenido del paquete

Asegúrese de que el paquete contenga todos los elementos que se relacionan a continuación. Póngase en contacto inmediatamente con su concesionario si observa alguna falta.

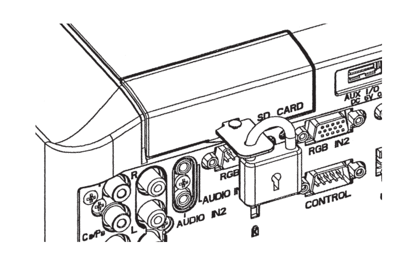



NOTA • Guarde el material de embalaje para cuando necesite transportar el proyector en el futuro. Para mover el proyector, asegúrese de usar el material de embalaje original. Preste especial cuidado en la parte del objetivo.

## Forma de utilizar el cierre de la cubierta de la ranura




Abra el cierre de la cubierta de la ranura, e insértelo en la ranura de cierre.




Cierre lentamente el cierre de la cubierta de la ranura, y fije el candado de llave o de combinación en el cierre de la cubierta de la ranura.

# Características del proyector

Este proyector se usa para proyectar varias señales de computadora así como las señales de vídeo NTSC/PAL/SECAM, de componentes (SD/HD) en una pantalla. Requiere sólo un pequeño espacio para la instalación y ofrece una gran imagen desde una corta distancia.

❍ Alto Brillo
La lámpara de 200W recientemente desarrollada UHB (Ultra High Brightness) le ofrece una imagen altamente brillante sobre la pantalla. La imagen puede mantenerse lo suficientemente brillante y nítido para el uso en salas iluminadas.

❍ Bajo Ruido
El modo SILENCIOSO está provisto para reducir el ruido acústico y proporcionar una operación silenciosa. Es perfecto para el uso en salas con baja iluminación donde el bajo ruido sea más importante que el brillo.

❍ Rica Conectividad
Este proyector tiene una variedad de puertos de entrada y salida. Puede conectarse fácilmente a diversas fuentes de señal tales como el PC, DVD, etc. La buena conectividad le permite más oportunidades para hacer de su presentación más impresionante.

❍ Unidad Compacta
A pesar de contar con muchas funciones convenientes, este proyector es muy compacto y delgado. Esto significa que usted puede obtener mayor flexibilidad y disponibilidad de este proyector.

# Preparaciones

## Sujeción de la tapa de lente

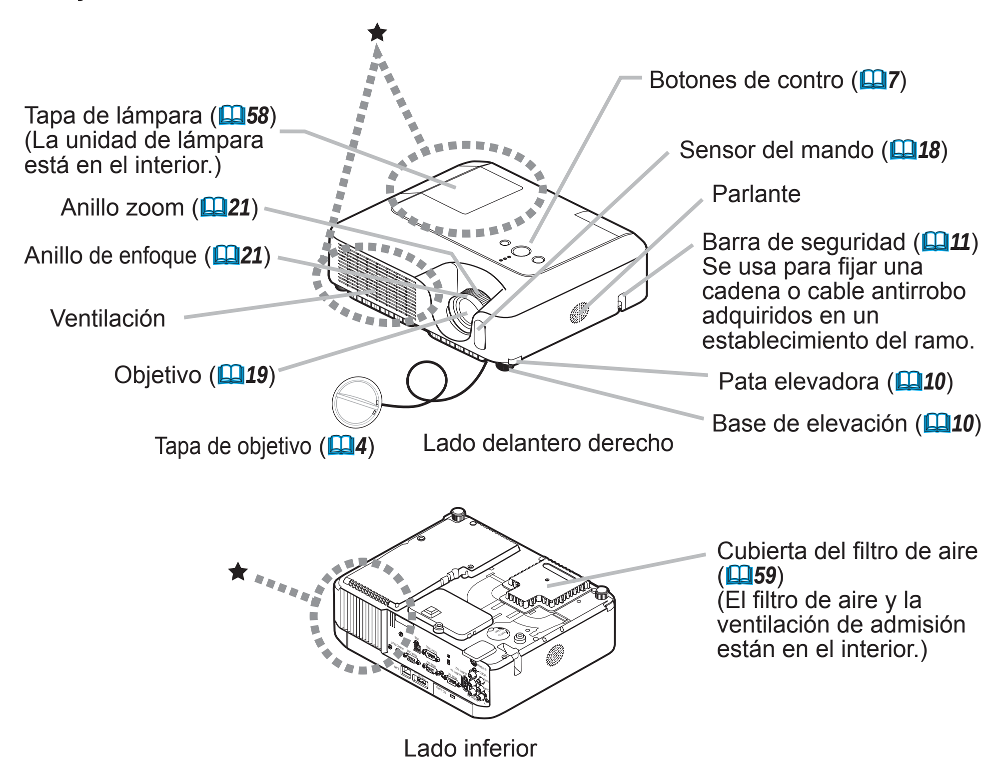
Para evitar pérdida, sujete la tapa de lente al proyector usando la correa.



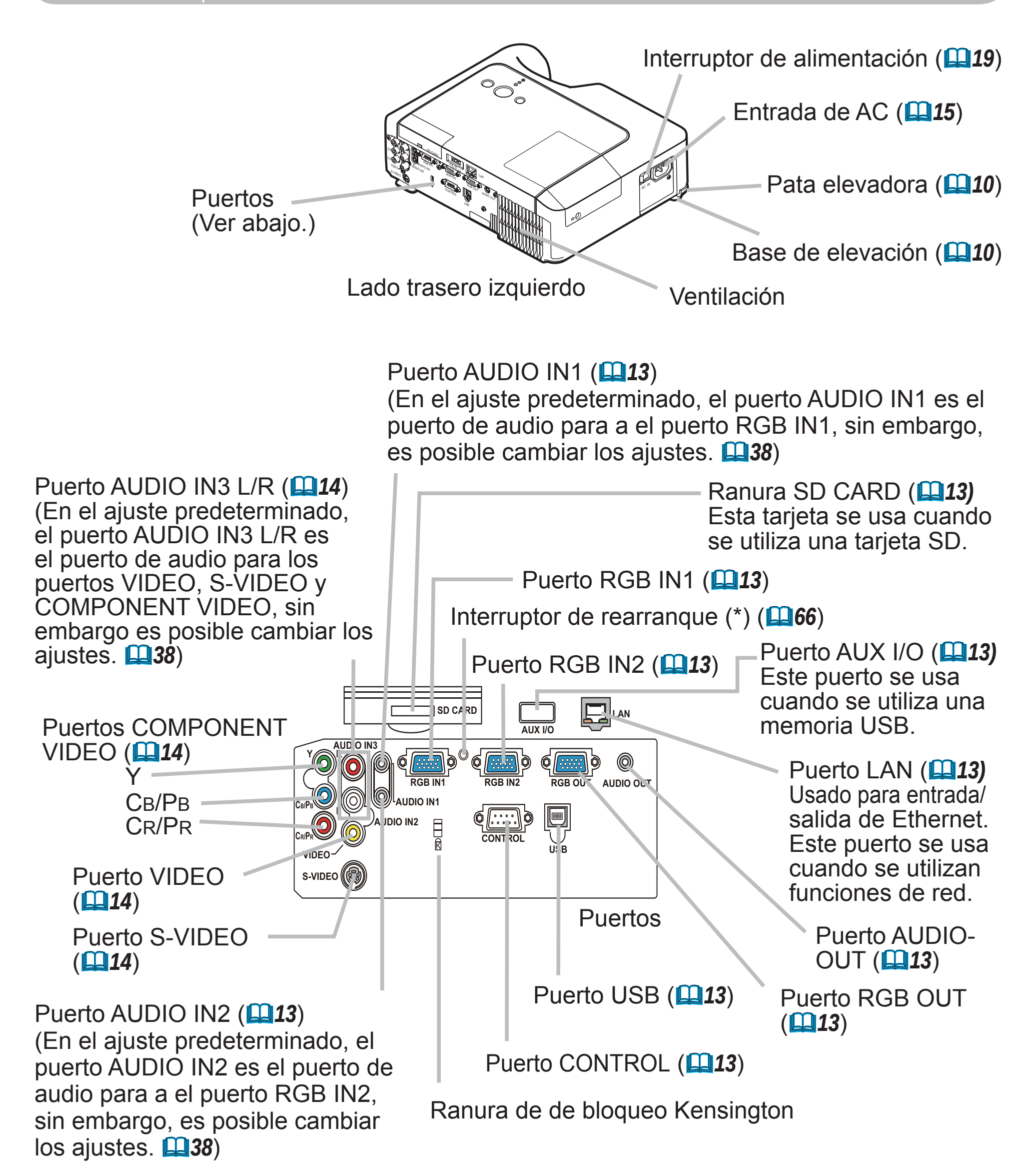

1. Fije la correa al aro para correa de la tapa de lente.
2. Ponga la correa en la ranura sobre el remache.
3. Presione el remache al interior del orifi cio de la abrazadera.

# Nombre de piezas

## Proyector

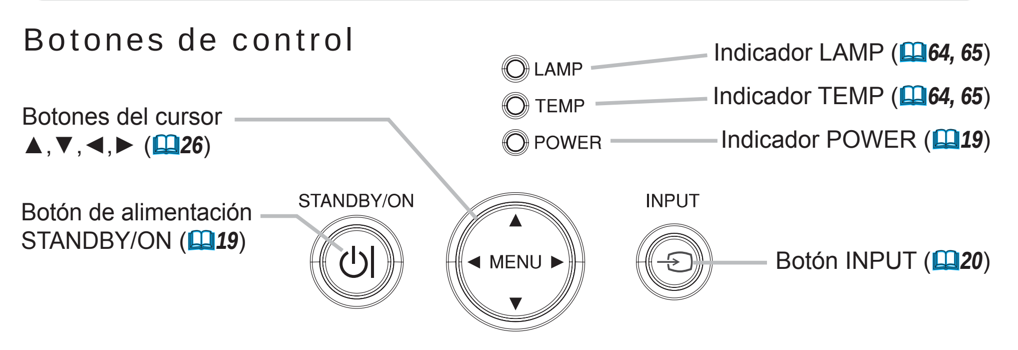



⚠ADVERTENCIA ►Durante el uso o inmediatamente después de él, no toque alrededor de la lámpara ni las aberturas de ventilación del proyector. (★) Podría sufrir quemaduras.




NOTA **(*) Sobre el interruptor de rearranque:** Este proyector es controlado por un microprocesador interno. Bajo ciertas circunstancias excepcionales, el proyector puede que no funcione correctamente y el microprocesador requiera reposición. En tal caso, pulse el interruptor de rearranque usando el palo de cóctel u otro similar y antes de volver a conectarlo, deje enfriar el proyector por lo menos durante 10 minutos. Pulse el interruptor de rearranque sólo en estos casos.

## Botones de control




NOTA • El botón INPUT funciona como la tecla ENTER cuando el proyector está en el modo de PRESENTACIÓN SIN PC. Utilice el botón RGB o el botón VIDEO del control remoto para cambiar el puerto de entrada. Cuando esté visualizándose el menú del proyector, podrá cambiar el puerto de entrada con el botón INPUT.

## Control remoto

Botón SEARCH (21)
Botón RGB (20)
Botón VIDEO (21)
Botón ASPECT (21)
Botón HOME (25)
MAGNIFY
Botón ON (23)
Botón OFF (23)
Botón END (25)
Botón FREEZE (24)
Botón POSITION (22)
Botón ESC (25)
Tapa de pilas (17)
(A la espalda)

VIDEO RGB SEARCH STANDBY/ON
ASPECT AUTO BLANK
MAGNIFY HOME PAGE UP VOLUME
ON
OFF END PAGE DOWN MUTE
FREEZE MY BUTTON KEYSTONE
1 2
POSITION MENU
ENTER
ESC RESET

Botón STANDBY/ON (19)
Botón AUTO (22)
Botón BLANK (24)
Botón PAGE UP (25)
Botón VOLUME (20)
Botón MUTE (20)
Botón PAGE DOWN (25)
Botón KEYSTONE (23)
Botón MY BUTTON (43)
Botón MENU (26)
Botones del cursor
▲,▼,◄,► (26)
Botón ENTER (26)
Botón RESET (26)

## Configuración

⚠ADVERTENCIA ►Coloque el proyector horizontalmente en una posición estable. La caída del proyector puede causar una lesión física y/o daño del mismo. Y el uso de un proyector averiado podría provocar incendio y/o descarga eléctrica.

• No coloque el proyector sobre una superficie instable, inclinada o vibrante tal como un estante tambaleante o inclinado.
• No coloque el proyector con el costado/delantera/trasera en posición ascendente, excepto durante el cuidado del filtro de aire.

►Deje el proyector en un lugar fresco, y preste suficiente atención a la ventilación. La alta temperatura del proyector puede causar incendio, quemadura y/o mal funcionamiento del proyector.

• No obstruya ni cubra las ventilaciones del proyector.
• Mantenga un espacio de 30 cm o más entre los costados y otros objetos tales como las paredes.
• No coloque el proyector sobre un objeto metálico u otro débil al calor.
• No deje el proyector sobre una alfombra, cojín o cama.
• No deje el proyector expuesto a la luz directa del sol o cerca de un objeto caliente tal como el colector.
• No ponga ninguna cosa sobre el lente y ventilaciones del proyector. No ponga nada sobre el proyector.
• No ponga ninguna cosa que pueda ser aspirada o adherida a la base del proyector. Este proyector tiene también algunas ventilaciones de admisión en la base.

►No deje el proyector en un lugar húmedo. La adherencia de humedad o líquido puede causar incendio, descarga eléctrica y/o mal funcionamiento del proyector.

• No deje el proyector en el baño ni en el exterior.
• No deje ninguna cosa que contenga líquido cerca del proyector.

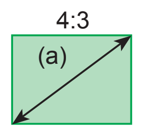
⚠PRECAUCIÓN ►Evite un lugar humeante, húmedo o polvoriento. La colocación del proyector en tal sitio podría causar incendio, descarga eléctrica y/o mal funcionamiento del proyector.

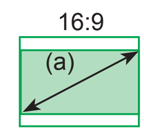
• No deje el proyector sobre un humectador, un espacio de fumar o en la cocina.

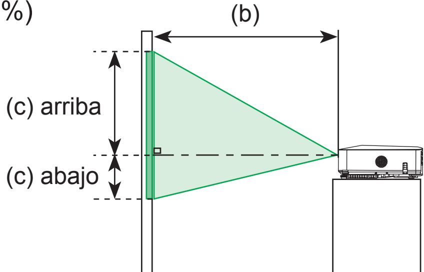
►Ajuste la dirección del proyector de manera que la luz no ataque directamente al sensor remoto del proyector.

# Disposición

Consulte las siguientes tablas e ilustraciones para determinar el tamaño de la pantalla y la distancia de proyección.
Los valores de la tabla se han calculado para una pantalla a tamaño completo: 1024×768
(a) El tamaño de la pantalla (diagonal)
(b) Distancia del proyector a la pantalla (±10%)
(c) Altura de la pantalla (±10%)



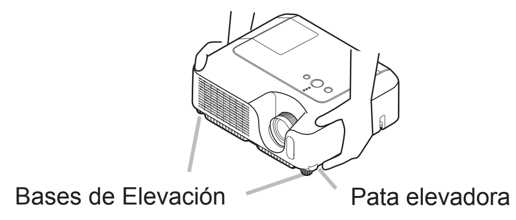




| (a) Tamaño de la pantalla [pulgada (m)] | La pantalla de 4:3 | | | | La pantalla de 16:9 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | (b) Distancia de proyección [m (pulgada)] | | (c) Altura de la pantalla [cm (pulgada)] | | (b) Distancia de proyección [m (pulgada)] | | (c) Altura de la pantalla [cm (pulgada)] | |
| | mín, | máx, | abajo | arriba | mín, | máx, | abajo | arriba |
| 30 (0,8) | 0,9 (34) | 1,1 (41) | 5 (2) | 41 (16) | 1,0 (38) | 1,1 (45) | -1 (0) | 39 (15) |
| 40 (1,0) | 1,2 (46) | 1,4 (56) | 6 (2) | 55 (22) | 1,3 (50) | 1,5 (61) | -2 (-1) | 51 (20) |
| 50 (1,3) | 1,5 (58) | 1,8 (70) | 8 (3) | 69 (27) | 1,6 (63) | 1,9 (76) | -2 (-1) | 64 (25) |
| 60 (1,5) | 1,8 (70) | 2,1 (84) | 9 (4) | 82 (32) | 1,9 (76) | 2,3 (91) | -2 (-1) | 77 (30) |
| 70 (1,8) | 2,1 (81) | 2,5 (98) | 11 (4) | 96 (38) | 2,3 (89) | 2,7 (107) | -3 (-1) | 90 (35) |
| 80 (2,0) | 2,4 (93) | 2,8 (112) | 12 (5) | 110 (43) | 2,6 (102) | 3,1 (122) | -3 (-1) | 103 (41) |
| 90 (2,3) | 2,7 (105) | 3,2 (126) | 14 (5) | 123 (49) | 2,9 (115) | 3,5 (138) | -4 (-1) | 116 (46) |
| 100 (2,5) | 3,0 (117) | 3,6 (140) | 15 (6) | 137 (54) | 3,2 (127) | 3,9 (153) | -4 (-2) | 129 (51) |
| 120 (3,0) | 3,6 (140) | 4,3 (169) | 18 (7) | 165 (65) | 3,9 (153) | 4,7 (184) | -5 (-2) | 154 (61) |
| 150 (3,8) | 4,5 (176) | 5,4 (211) | 23 (9) | 206 (81) | 4,9 (192) | 5,8 (230) | -6 (-2) | 193 (76) |
| 200 (5,1) | 6,0 (235) | 7,2 (282) | 30 (12) | 274 (108) | 6,5 (256) | 7,8 (307) | -8 (-3) | 257 (101) |
| 250 (6,4) | 7,5 (294) | 9,0 (353) | 38 (15) | 343 (135) | 8,1 (320) | 9,8 (384) | -10 (-4) | 322 (127) |
| 300 (7,6) | 9,0 (352) | 10,8 (423) | 46 (18) | 411 (162) | 9,8 (384) | 11,7 (461) | -12 (-5) | 386 (152) |

# Ajustar el nivelador del proyector

⚠PRECAUCIÓN ►Si pulsa los botones de ajuste sin sostener el proyector, este podría caerse, volcarse, aprisionarle los dedos y hasta averiarse. Para evitar daños al proyector y a usted, sostenga siempre el proyector cuando utilice los botones de ajuste para modificar el estado de las patas elevadoras.
►No incline el proyector hacia la derecha ni hacia la izquierda. Además, no lo incline hacia atrás ni hacia delante más de 30 grados. Si sobrepasase este margen podría producirse un mal funcionamiento, y podría acortarse la duración útil de las piezas fungibles.
►Excepto para la inclinación por el ajuste de la pata de elevador, coloque el proyector horizontalmente.

Puede utilizar la base de elevación para realizar ajustes si la superficie sobre la que necesita colocar el proyector no es completamente plana o si necesita ajustar el ángulo de proyección. El rango de ajuste de la base de elevación es de 0 a 9 grados.




1. Después de comprobar que el proyector está suficientemente frío, pulse y mantenga pulsados los botones del elevador mientras sostiene el proyector.
   Los botones del elevador y las patas elevadoras se encuentran en ambos costados.
2. Suba o baje el proyector hasta la altura deseada y suelte los botones de ajuste.
   Cuando suelte los botones de elevadores, las patas elevadoras se fijarán en esa posición.
3. Según sea necesario, también puede ajustar con precisión la altura del proyector girando la base de elevación manualmente.

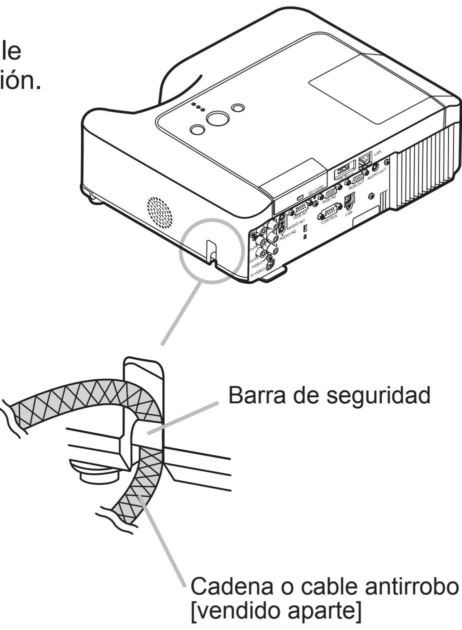
# Utilización de la barra de seguridad

⚠ADVERTENCIA ►No utilice la barra de seguridad para evitar que se caiga el proyector. La caída o el vuelco del proyector pueden causar daños o lesiones.

⚠PRECAUCIÓN ►La barra de seguridad no es una medida antirrobo global. Tiene como fin el utilizarse como medida extra antirrobo.

Usted podrá fijar a la barra de seguridad del proyector una cadena o un cable antirrobo adquirido en un establecimiento del ramo.

1. **Cómo fijar**
   Usted podrá fijar una cadena o un cable antirrobo como se muestra en la ilustración. (Podrá utilizar una cadena o un cable antirrobo de hasta 10 mm de diámetro.)



## Conexión de dispositivos

⚠PRECAUCIÓN ►Desconecte (off) todos los dispositivos antes de conectarlos al proyector. La práctica de conectar un dispositivo vivo al proyector puede generar ruidos muy fuertes u otras anormalidades que pueden causar a su vez mal funcionamiento y/o avería al dispositivo y/o proyector.
►Utilice el cable auxiliar o un cable específico para la conexión. Algunos cables deben utilizarse con más de un conjunto de conectores. Un cable demasiado largo puede causar degradación de la imagen. Por favor, consulte con su concesionario para los detalles. Para los cables que tienen un conector en sólo uno de los extremos, conecte el conector al proyector.
►Asegúrese de conectar los dispositivos en el terminal correcto. Una conexión incorrecta puede ocasionar averías y/o daños al dispositivo y/o al proyector.

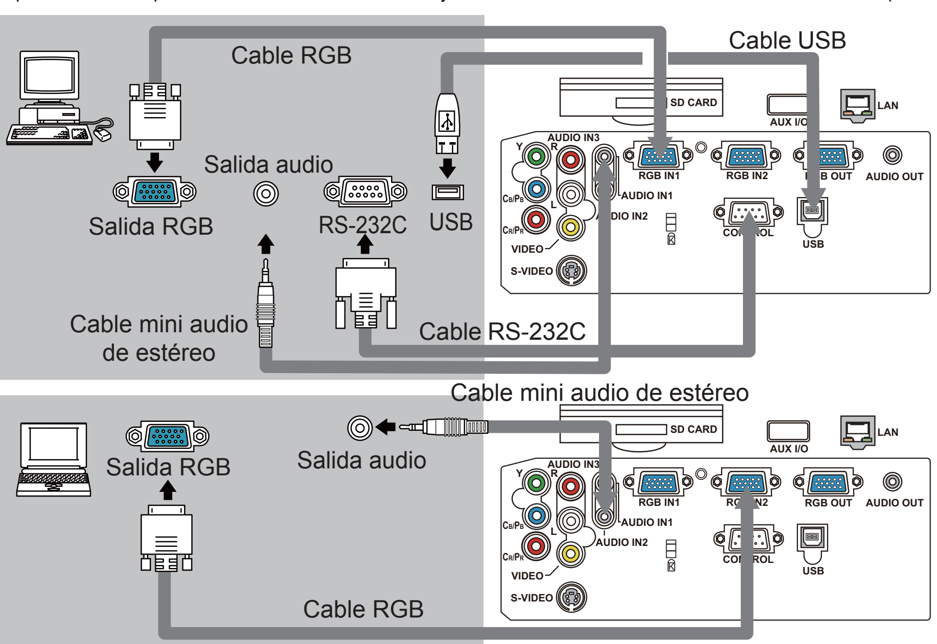
NOTA • Siempre que intente conectar un equipo portátil al proyector, asegúrese de activar la salida de imagen externa RGB del equipo portátil (defina el equipo portátil a pantalla CRT o a pantalla LCD y CRT simultáneamente). Para obtener detalles de cómo hacerlo, consulte el manual de instrucciones del equipo portátil correspondiente.
• Asegure los tornillos en los conectores y apriételos.
• Algunas computadoras pueden tener modos de visualización múltiple. El uso de algunos modos puede no ser compatible con este proyector.
• En algunos modos de señal RGB, se requiere usar el adaptador Mac opcional.
• Cuando la resolución de la imagen es cambiada en una computadora, según la entrada, puede tardar cierto tiempo la función de ajuste automático sin poder terminar. En este caso, es posible que no pueda ver la casilla de comprobación para seleccionar “Yes/No” para la nueva resolución en las Ventanas. Entonces, la resolución volverá a la original. Sería mejor usar otros monitores CRT o LCD para cambiar la resolución.

### Sobre la característica Plug and Play

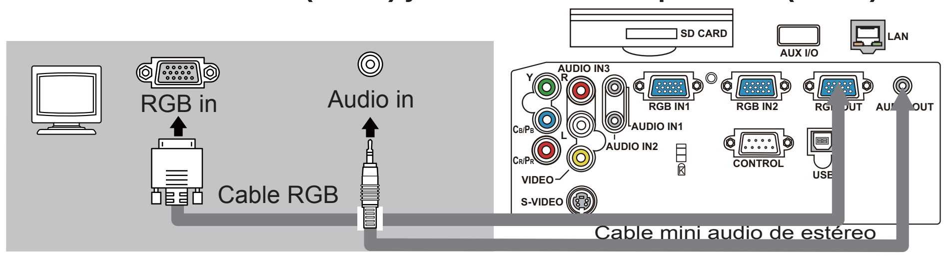
La función enchufar y funcionar es un sistema que está compuesto por la computadora, su sistema de operación y los equipos periféricos (es decir, los dispositivos de visualización). Este proyector es compatible con VESA DDC 2B. La operación “enchufar y funcionar” puede realizarse conectando este proyector a las computadoras que son compatibles con VESA DDC (canal de datos de pantalla).
• Sírvase aprovechar la ventaja de esta función, conectando el cable accesorio RGB al puerto RGB IN1 (compatible con DDC 2B). De tratarse de hacer otro tipo de conexión puede que no trabaje satisfactoriamente el sistema “enchufar y funcionar”.
• Por favor, use los drivers estándar en su computadora ya que este proyector es un monitor del tipo Enchufar y Funcionar.

## Ejemplos de conexión con una computadora

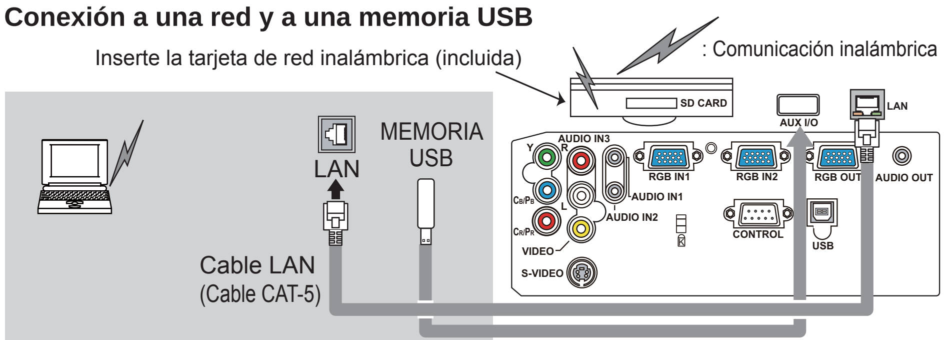
* En el ajuste predeterminado, el puerto AUDIO IN1 es el puerto de audio para RGB IN1, y el puerto AUDIO IN2 es el puerto de audio para RGB IN2. Para cambiar los ajustes, refiérase al “menú COLOCACION”, “AUDIO” (📖38).




## Conexión a un monitor (salida) y un altavoz con amplificador (salida)



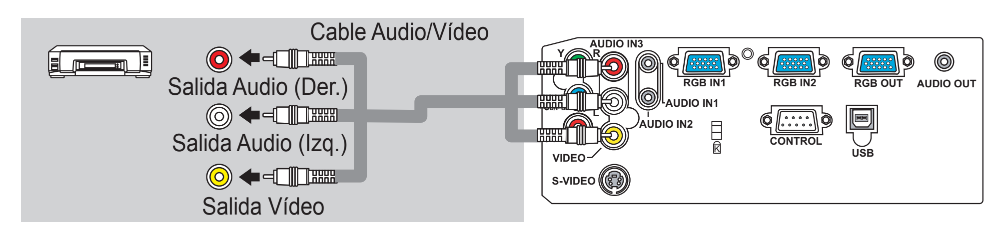

## Conexión a una red y a una memoria USB

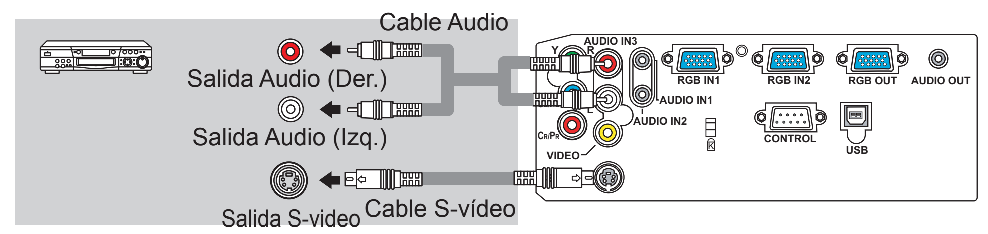


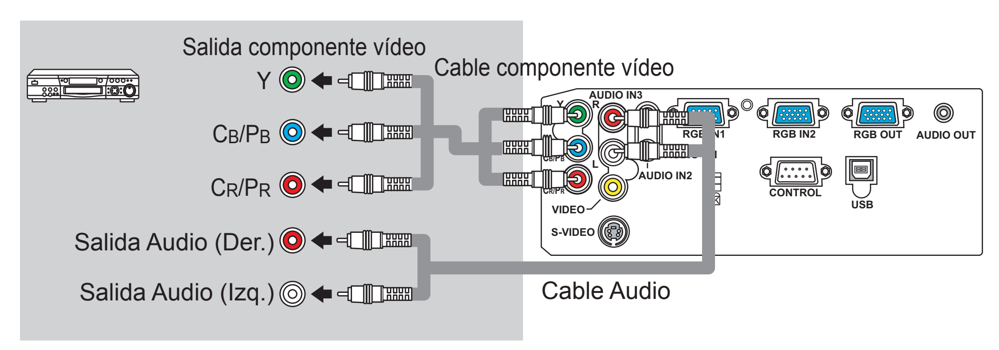

⚠PRECAUCIÓN ►Por motivos de seguridad, no conecte el puerto LAN a ninguna red que pueda tener tensión excesiva.

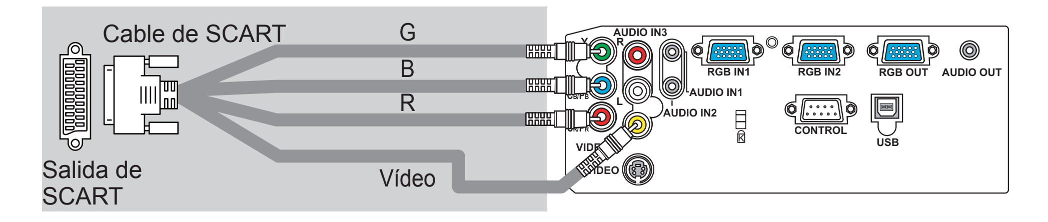
## Ejemplos de conexión con una Unidad de Videograbadora/DVD

* En el ajuste predeterminado, el puerto AUDIO IN3 L/R es el puerto de audio para los puertos VIDEO, S-VIDEO y COMPONENT VIDEO. Para cambiar los ajustes, refiérase al “menú COLOCACION”, “AUDIO” (📖38).



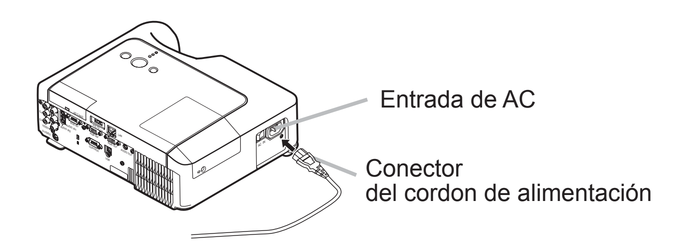



# Conexión de la alimentación

⚠ADVERTENCIA ►Proceda con precaución especial cuando conecte el cable de alimentación, ya que las conexiones incorrectas o defectuosas podrían tener como resultado un INCENDIO o DESCARGA ELÉCTRICA.
• Utilice sólo el cable de alimentación que acompañan al proyector. En caso de presentar daños, póngase en contacto con su concesionario para obtener otra pieza nueva.
• Conecte el cable de alimentación sólo en enchufes con el voltaje especificado en el cable de alimentación.
• Nunca modifique el cable de alimentación.



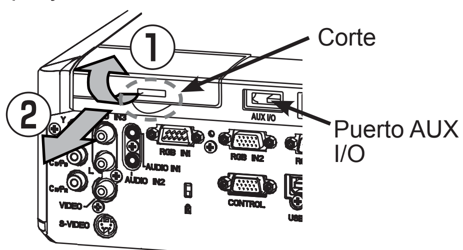

1. Conecte el conector del cable de alimentación a la entrada de CA del proyector.
2. Conecte el cable de alimentación al enchufe firmemente.

## Inserción de una tarjeta SD y USB Memory

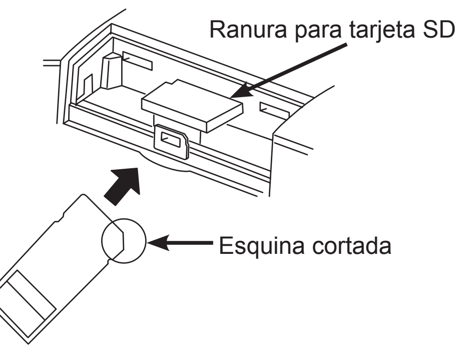
Para utilizar el proyector con una red LAN inalámbrica, inserte la tarjeta de red inalámbrica incluida.
Cuando utilice una tarjeta de memoria SD, adquirida en un establecimiento del ramo, a fin de ver imágenes, inserte dicha tarjeta de la misma forma.
Y cuando utilice una memoria USB MEMORY, adquirida en un establecimiento del ramo, a fin de ver imágenes, inserte la memoria USB MEMORY en el puerto USB. (📖*13*)
Con respecto a la información sobre la utilización de cualquiera de los tipos de tarjeta, consulte el Manual de usuario – Función de red.

1. Cerciórese de que la alimentación del proyector esté desconectada.

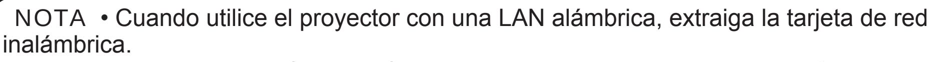
2. Retire la cubierta de la ranura de la tarjeta SD.
   ① Levante ligeramente la cubierta por el pequeño corte del centro de la misma con una uña u otro medio.
   ② Tire de la cubierta hacia delante y retírela completamente del proyector.




3. Inserte la tarjeta SD.
   Inserte lenta y completamente la tarjeta SD en la ranura para tarjeta SD. Cerciórese de que la esquina cortada de la tarjeta SD esté encarada hacia el lado derecho (lado del puerto AUX I/O) del proyector cuando la inserte.




4. Vuelva a colocar la cubierta de la ranura de la tarjeta SD.
   Vuelva a colocar la cubierta realizando el procedimiento inverso al utilizado para retirarla.



NOTA • Cuando utilice el proyector con una LAN alámbrica, extraiga la tarjeta de red inalámbrica.
• Antes de extraer la tarjeta SD o la USB memory, seleccione uno de los menús “EXTRAER” bajo el ítem “SERVICIO” del menú “MIU”, de acuerdo con el medio que desee extraer.

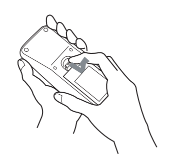
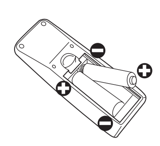
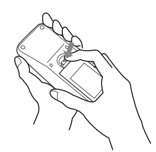
NOTA • El LED queda hacia abajo en algunas memorias USB. Extraiga la memoria USB después de haber finalizado completamente el acceso.

NOTA IMPORTANTE • Para cumplir los requisitos de conformidad con la exposición a radiofrecuencia (RF) de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC), la antena utilizada para este transmisor deberá instalarse de forma que proporcione una distancia de separación de 20 cm por lo menos de todas las personas, y no deberá ubicarse ni operarse en conjunción con ninguna otra antena ni transmisor.

## Control remote

### Colocación de pilas

⚠ADVERTENCIA ►Maneje siempre las pilas con cuidado y utilícelas solamente como se indica. La pila puede explotar si se maltrata. No recargue, desarme, ni tire al fuego la pila.
Además, el uso inadecuado podría resultar en rotura o fuga, lo que podría causar un incendio, lesiones, y/o la contaminación del medio ambiente.
• Cerciórese de utilizar solamente las pilas especificadas. No use pilas de tipos diferentes al mismo tiempo. No mezcle una pila nueva con otra usada.
• Cerciórese de que los terminales positivo y negativo estén correctamente alineados cuando cargue una pila.
• Mantenga la pila alejada de niños y animales domésticos. Si llegara a ser ingerida, consulte inmediatamente con un médico para un tratamiento de emergencia.
• No cortocircuite ni estañe una pila.
• No tire las pilas al fuego ni al agua. Guarde las pilas en un lugar oscuro, fresco, y seco.
• Si nota una fuga en una pila, limpie el electrolito y reemplácela. Si el líquido se adhiere a su cuerpo o vestido, enjuague bien inmediatamente la parte afectada con agua.
• Respete las leyes locales sobre la disposición de las pilas usadas.

1. Extraiga la tapa de las pilas.
   Deslice y extraiga la tapa de las pilas en la dirección indicada por la flecha.
2. Inserte las pilas.
   Alinee e inserte dos pilas AA alineando los terminales positivos y negativos como se indican en el control remoto.
3. Cierre la tapa de las pilas.
   Vuelva a colocar la tapa de las pilas en la dirección indicada por la flecha y deslícela hasta su posición inicial.

# Usando el control remoto

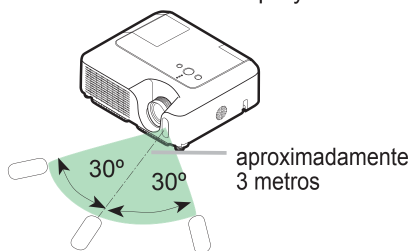
⚠PRECAUCIÓN ►Tenga cuidado en el tratamiento del control remoto.
• No deje caer ni exponga el control remoto al impacto físico.
• No moje el control remoto ni lo coloque sobre objetos mojados. Esta práctica puede provocar mal funcionamiento.
• En caso que no vaya a usar el control remoto durante un tiempo prolongado, quite las pilas del control remoto y guárdelas en un lugar seguro.
• Cambie las pilas cuando el mando a distancia empiece a funcionar de forma irregular.
• El mando a distancia puede averiarse si el sensor se ve afectado por una luz intensa, como la luz del sol o una luz emitida desde un foco muy cercano (como la de una lámpara fluorescente invertida). Ajuste la orientación del proyector para evitar que la luz directa afecte el sensor del mando a distancia del proyector.

Los ajustes de señal para el transmisor de control remoto y el sensor remoto del proyector pueden cambiarse.
Si el control remoto no funciona adecuadamente, pruebe cambiando el ajuste de señal.

**Cambio del ajuste de señal para el transmisor de control remoto**
(1)Ajuste 1 (FREC. : NORMAL)
Mantenga simultáneamente pulsados los botones MUTE y RESET durante unos 3 segundos.
(2)Ajuste 2 (FREC. : ALTA)
Mantenga simultáneamente pulsados los botones MAGNIFY OFF y ESC durante unos 3 segundos.
• El ajuste es el predeterminado en la fábrica.
• Cuando extraiga las pilas del control remoto, los ajustes especificados por el usuario permanecerán almacenados durante aproximadamente medio día. Si dejas las pilas extraídas del control remoto durante más de medio día, el control remoto se repondrá al Ajuste 1.

**Cambio del ajuste de señal para el sensor remoto del proyector**
Cambie entre Ajuste 1 y Ajuste 2 utilizando el ítem SERVICIO/FREC REMOTO del menú OPC. (📖*45*)
Si el control remoto parece no funcionar adecuadamente, pruebe cambiando los ajustes para el control remoto y el sensor remoto del proyector.
El control remoto no funcionará adecuadamente si los ajustes del transmisor de control remoto y los del sensor remoto del proyector no son iguales.

El control remoto trabaja con el sensor remoto del proyector.




• El alcance del sensor remoto es de 3 metros con un ángulo de 60 grados. (30 grados a la derecha e izquierda del sensor).
• Además, también está disponible una señal remota reflejada en la pantalla, etc. Si es difícil enviar una señal remota al sensor directamente, pruebe a utilizar una señal remota reflejada.
• Asegúrese de que utiliza el mando a distancia en una sin obstáculos que pudieran bloquear la transmisión de la señal de salida del mando a distancia al proyector, ya que el mando a distancia funciona con haces de luz infrarroja para enviar señales al proyector (indicador Class 1).

# Conexión/desconexión de la alimentación

⚠ADVERTENCIA ►Al conectar la alimentación, se emite una potente luz. No mire por la lente o respiraderos del proyector.

NOTA • Conecte y desconecte el aparato en el orden correcto. Conecte el proyector antes que los dispositivos conectados. Desconecte el proyector después que los dispositivos conectados.

## Conexión de la alimentación

Botón STANDBY/ON

Indicador POWER

1. Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado firme y correctamente al proyector y al enchufe.
2. Quite la tapa de lente y ponga el interruptor de alimentación en la posición ON.

El indicador de alimentación se encenderá en anaranjado. Luego, espere unos segundos hasta que funciones estos botones.

**(1) Cuando ENCEND. AUTO del menú OPC. esté ajustado a ENCEND.**(📖42)

La lámpara sólo se encenderá automáticamente cuando se cierre el interruptor de alimentación después de que dicha alimentación se haya desconectado con el interruptor de alimentación la última vez. Después de esto, el indicador POWER comenzará a parpadear en verde. Cuando la alimentación esté completamente conectada, el indicador dejará de parpadear y se iluminará en verde.

**(2) Cuando ENCEND. AUTO del menú OPC. esté ajustado a APAGADO, consulte el paso 3.**

POWER (Anaranjado sólido)

POWER (Parpadeo de verde)

POWER (Verde sólido)

3. Pulse el botón STANDBY/ON del proyector ocontrol remoto.

Para visualizar la imagen, seleccione una señal de entrada de acuerdo con la sección “Selección de una señal de entrada” (📖20).

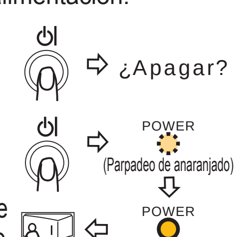
## Desconexión de la alimentación

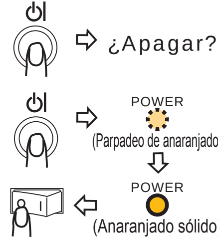
Por favor, preste especial atención a los dos puntos siguientes:

(1) En este caso, no vuelva a conectar la alimentación del proyector durante 10 minuto por lo menos. En caso contrario, podría acortarse la duración útil de la lámpara.

(2) Durante el uso o inmediatamente después de él, no toque alrededor de la lámpara ni las aberturas de ventilación del proyector. (📖5 ★) Podría sufrir quemaduras.

(3) Extraiga la tarjeta SD o la memoria USB antes de interruptor de alimentación.



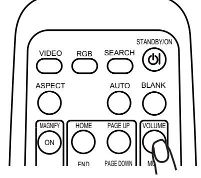
1. Pulse el botón STANDBY/ON del proyector ocontrol remoto. En la pantalla aparecerá el mensaje “¿Apagar?” durante 5 segundos aproximadamente.
2. Pulse otra vez el botón STANDBY/ON del proyector o control remoto mientras el mensaje esté visible.

La lámpara del proyector se apagará y el indicador POWER comenzará a parpadear en color naranja. A continuación, el indicador POWER dejará de parpadear y quedará iluminado de manera permanente en naranja cuando la lámpara se haya enfriado.

3. Después de confirmar que el indicador de alimentación se enciende en color anarajando sólido, ponga el interruptor de alimentación en la posición OFF. Se apagará el indicador POWER. Sujete la tapa de objetivo.

# Operación

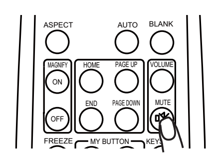
## Ajuste del volumen




1. Pulse el botón VOLUME del control remoto.
   Aparecerá un diálogo en la pantalla para ayudarle a ajustar el volumen.

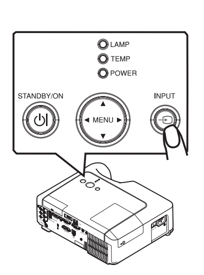
2. Use los botones del cursor ▲/▼ para ajustar el volumen.
   Para cerrar el diálogo y terminar la operación, pulse el botón VOLUME. Este diálogo desaparecerá automáticamente al cabo de unos segundos de todas formas.

## Silencie temporalmente el sonido



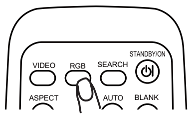

1. Pulse el botón MUTE del control remoto.
   Aparecerá un diálogo en la pantalla indicándole que ha silenciado el sonido.
   Para restaurar el sonido, pulsar el botón e MUTE o el botón VOLUME. Este diálogo desaparecerá automáticamente al cabo de unos segundos de todas formas.

## Selección de una señal de entrada




1. Pulse el botón INPUT del proyector.
   Cada vez que pulse el botón, el proyector cambia su puerto de entrada como se indica a continuación.

   RGB IN1 → RGB IN2 → MIU
   VIDEO ← S-VIDEO ← COMPONENT VIDEO



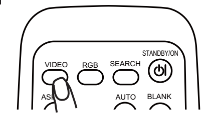

1. Pulse el botón RGB del control remoto para seleccionar un puerto de entrada para la señal RGB.
   Cada vez que pulse el botón, el proyector cambia su puerto de entrada RGB como indica a continuación.

   RGB IN1 → RGB IN2 → MIU

- Si pulsa el botón RGB (para cambiar de señales VIDEO a RGB) cuando seleccione ENCEND. para el ítem BUSCAAUTO del menú OPC., el proyector comprobará en primer lugar el puerto RGB IN1. Si no se detecta entrada en el puerto, el proyector comprobará el puerto RGB IN2.

### *Selección de una señal de entrada (continuación)*

1. Pulse el botón VIDEO del control remoto para seleccionar el Puerto de entrada para la señal de vídeo.



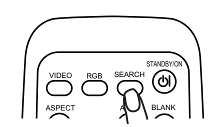

Cada vez que pulse el botón, el proyector cambia su entrada de vídeo como se indica a continuación.

COMPONENT VIDEO → S-VIDEO → VIDEO

- Si pulsa el botón VIDEO (para cambiar de señales RGB a VIDEO) cuando seleccione ENCEND. para el ítem BUSCAAUTO del menú OPC., el proyector comprobará en primer lugar el puerto COMPONENT VIDEO. Si no se detecta entrada en el puerto, el proyector comenzará a comprobar otros puertos en el orden de arriba.

## Búsqueda de una señal de entrada

1. Pulse el botón SEARCH del control remotol. El proyector comenzará a revisar sus puertos de entrada para encontrar señales de entrada.




Al encontrar una señal de entrada, el proyector interrumpe la búsqueda y visualiza la imagen. De no encontrar una señal, el proyector regresará al estado seleccionado antes de la operación.

RGB IN1 → RGB IN2 → MIU → COMPONENT VIDEO → S-VIDEO → VIDEO

## Selección de la razón de aspecto

1. Pulse el botón ASPECT del control remoto. Cada vez que pulse el botón, el proyector cambia al modo para relación de aspecto.

❍ **Para una señal RGB o MIU**

NORMAL → 4:3 → 16:9 → PEQUEÑO



❍ **Para una señal de video, señal de s-video, o señal de video de componentes**

4:3 → 16:9 → 14:9 → PEQUEÑO



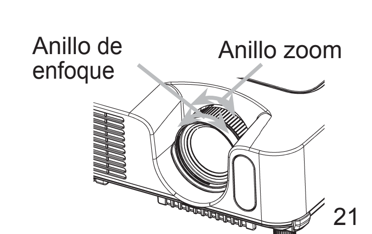
❍ **Cuando no haya señal**

4:3 (Fijo)

- El modo NORMAL mantiene la razón de aspecto original de la señal.
- La ejecución del ajuste automático inicializa el ajuste de la relación de aspecto.

## Ajuste del zoom y enfoque

1. Use la anillo zoom para ajustar el tamaño de la pantalla.
2. Use el anillo de enfoque para enfocar la imagen.



## Ajuste automático

1. Pulse el botón AUTO del control remoto.

   ❍ **En una señal de RGB**
   La posición vertical, la posición horizontal, la fase horizontal, el aspecto y el tamaño horizontal serán ajustados automáticamente.
   Y la relación de aspecto se ajustará automáticamente al valor predeterminado.
   Compruebe que la ventana de aplicación está ajustada al tamaño máximo antes de usar este dispositivo. Una imagen oscura puede estar todavía incorrectamente ajustada. Use una imagen brillante en el ajuste.

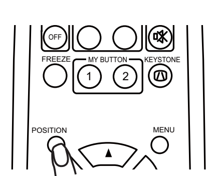
   ❍ **En una señal de video o señal de s-video**
   El formato de vídeo más adecuado para la respectiva señal de entrada será seleccionado automáticamente.
   Esta función es posible sólo cuando el modo AUTO es seleccionado al ítem FORMATO VIDEO del menú ENTR (📖35). Para una señal de video componente, el tipo de señal se identifica automática e independientemente de esta función.

   ❍ **Para una señal de video, señal de s-video, o señal de video de componentes**
   La posición vertical, la posición horizontal, y la relación de aspecto se ajustarán automáticamente al valor predeterminado.

   ❍ **Para una señal de video componente**
   La fase horizontal se ajustará automáticamente al valor predeterminado.

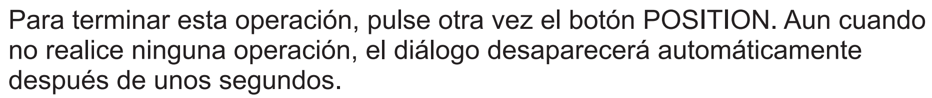
● La operación de ajuste automático requiere aproximadamente 10 segundos. Tenga también en cuenta que es posible que no funcione correctamente con alguna entrada.

## Ajuste de la posición




1. Pulse el botón POSITION del control remoto.
   La indicación “POSITION” aparecerá en la pantalla.
2. Use los botones de cursor ▲/▼/◄/► para ajustar la posición de la imagen.

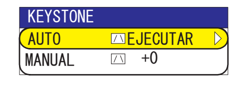
Cuando desea reponer la operación, pulse el botón RESET del control remoto durante la operación.

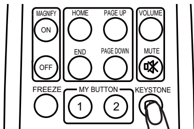


Para terminar esta operación, pulse otra vez el botón POSITION. Aun cuando no realice ninguna operación, el diálogo desaparecerá automáticamente después de unos segundos.

● Cuando esta función se realiza en una señal de video, puede aparecer una línea adicional en la imagen.

# Corrección de la distorsión trapezoidal

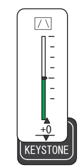



1. Presione el botón KEYSTONE del control remoto. Aparecerá un diálogo en la pantalla para ayudarle a hacer la corrección de la distorsión.

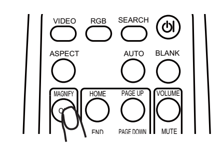
2. Use los botones cursores ▲/▼ para seleccionar la operación AUTO o MANUAL y pulse el botón ► para realizar lo siguiente:
   1) AUTO ejecuta la corrección automática de keystone vertical.
   2) MANUAL visualiza un diálogo para la corrección de la distorsión trapezoidal vertical. Utilice los botones ▲/▼ para el ajuste.

   Para cerrar el diálogo y terminar esta operación, pulse otra vez el botón KEYSTONE. Este diálogo desaparecerá automáticamente al cabo de unos segundos de todas formas.




● El margen ajustable para corrección variará entre las entradas. Para cierta entrada, esta función puede no trabajar bien.
● Cuando se seleccione INVERS.V o INVERS.HyV en la opción ESPEJO del menú COLOCACION, si la pantalla del proyector se inclina o se le da cierto ángulo hacia abajo, la función de corrección automática de la distorsión trapezoidal puede no trabajar correctamente.
● Cuando el ajuste de zoom se define en el lado TELE, puede que esta corrección sea excesiva. Esta función debería emplearse con el zoom definido en ANCHO siempre que sea posible.
● Cuando el grado vertical sea casi 0 grados, la corrección automática de la distorsión trapezoidal puede no trabajar.
● Cuando el grado vertical sea casi ±30 grados, la corrección automática de la distorsión trapezoidal puede no trabajar bien.
● Esta función estará inhabilitada cuando el Detector traslado esté activado (📖***50***).

# Usando la function de ampliación



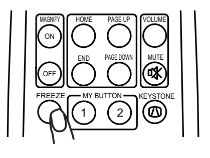

1. Pulse el botón ON de MAGNIFY del control remoto. Aparecerá la indicación “MAGNIFIQUE” en la pantalla (aunque esta indicación desaparecerá en varios segundos si no se realiza ninguna operación), y el proyector entrará en el modo MAGNIFIQUE.

2. Use los botones de cursor ▲/▼ para ajustar el nivel zoom.

   Para mover el area zoom, pulse el botón POSITION en el modo MAGNIFIQUE, y luego use los botones de cursor ▲/▼/◄/► para mover el área. Y para terminar el área zoom, pulse otra vez el botón POSITION.
   Para salir del modo MAGNIFIQUE y restablecer la la pantalla a su estado normal, pulse el botón OFF de MAGNIFY del control remoto.

● El proyector sale automáticamente del modo MAGNIFIQUE cuando cambie la señal de entrada, o cuando se ejecute una operación de cambio del estado de visualización (ajuste automático, etc.)
● Aunque en el modo MAGNIFIQUE el estado de distorsión del keystone puede variar, se restablecerá cuando el proyector salga del modo MAGNIFIQUE.

## Fijación de la pantalla



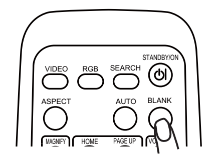

1. Pulse el botón FREEZE del control remoto.
   La indicación “FIJA” aparecerá en la pantalla y el proyector entrará en el modo FIJA.

   Para salir del modo FIJA y restablecer la pantalla a su estado normal, pulse otra vez el botón FREEZE

● El proyector sale automáticamente del modo FIJA al cambiar la señal de entrada o al pulsar uno de los botones del proyector o del control remoto STANDBY/ON, SEARCH, RGB, VIDEO, BLANK, AUTO, ASPECT, VOLUME, MUTE, KEYSTONE, POSITION, MENU, MAGNIFY y MY BUTTON.

● Si el proyector sigue proyectando una imagen fija durante largo tiempo, el panel LCD podría ser impreso. No deje el proyector en el modo FIJA durante muy largo tiempo.

## Se extingue temporalmente la pantalla




1. Pulse el botón BLANK del control remoto.
   Se visualizará la pantalla en blanco en lugar de la pantalla de la señal de entrada. Sírvase referirse al ítem EN BLANCO del menu PANTALLA (📖39).

   Para quitar la pantalla en blanco y volver a la pantalla de señal de entrada, pulse otra vez el botón BLANK.

● El proyector regresará automáticamente a la pantalla de señal de entrada cuando se pulse uno de los botones del proyector o del control remoto, o se transmita uno de los comandos (excepto los comandos de obtención) desde el puerto de control.

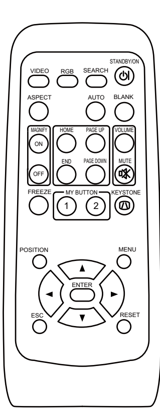
# Operación de la pantalla de la computadora

⚠PRECAUCIÓN ►El mal uso del control del ratón o el teclado puede dañar al equipo.
• Durante el uso de esta función, conecte sólo con una computadora.
• Antes de la conexión, lea los manuals de la computadora a la que usted conectará.

NOTA • Puede resultar imposible controlar ordenadores portátiles y otros que tengan dispositivos señaladores integrados (p.ej., trackballs), mediante este mando a distancia. En este caso, antes de realizar la conexión, vaya al BIOS (configuración del sistema), seleccione el ratón externo y desactive los dispositivos señaladores. Además, el ratón puede funcionar mal si el equipo no tiene el programa auxiliar necesario. Consulte el manual del ordenador para obtener más detalles.
• El control USB puede usarse con Windows 95 OSR 2.1 o posterior. En función de las configuraciones de los ordenadores y los controladores de ratón, puede ser imposible utilizar el mando a distancia.
• El control USB sólo puede usarse para las funciones enumeradas arriba. No puede hacer cosas como presionar dos botones a la vez (por ejemplo, para mover el puntero del ratón en diagonal).
• Esta función no está disponible mientras la lámpara se está calentando (el indicador de encendido parpadea en verde), se ajusta el volumen y la pantalla, se corrige la distorsión trapezoidal, se hace zoom, se usa la función EN BLANCO, o se muestra la pantalla del menú.

## Control por ratón USB y teclado

1. Conecte la entrada USB del proyector al ordenador mediante un cable USB.

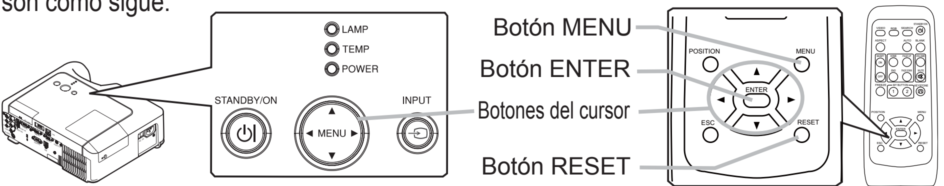



| Funciones posibles | Manejo con el mando a distancia |
|---|---|
| Mover el puntero | Utilizar los botones ▲, ▼, ◄, ► |
| Clic en el botón principal del ratón | Pulsar el botón ENTER |
| Clic en el botón secundario del ratón | Pulsar el botón RESET |
| Pulsar la tecla Inicio del teclado | Pulsar el botón HOME |
| Pulsar la tecla Fin del teclado | Pulsar el botón END |
| Pulsar la tecla Re Pág del teclado | Pulsar el botón PAGE UP |
| Pulsar la tecla Av Pág del teclado | Pulsar el botón PAGE DOWN |
| Pulsar la tecla ESC del teclado | Pulsar el botón ESC |

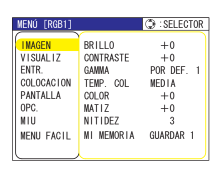
# Fijaciones multifuncionales

## Uso de la función del menú

Este proyector cuenta con los siguientes menús: IMAGEN, VISUALIZ, ENTR., COLOCACION, PANTALLA, OPC., MIU, y MENU FACIL. El MENU FACIL se compone de funciones utilizadas con frecuencia, y los otros menús se clasifican de acuerdo con su finalidad. Cada uno de estos menús se opera usando los mismos métodos. Las operaciones básicas de estos menús son como sigue.

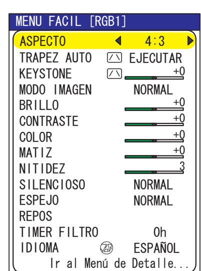



1. Pulse el botón MENU del control remoto o uno de los botones de cursor del proyector.
   Aparecerá el MENÚ o MENU FACIL avanzado.




**En MENU FACIL**

2. Si desea cambiar al MENÚ avanzado, seleccione “Ir al Menú Avanzado".
3. Use los botones ▲/▼ para seleccionar el ítem a operar.
4. Use los botones de cursor ◄/► para operar el ítem.




**En el MENÚ avanzado**

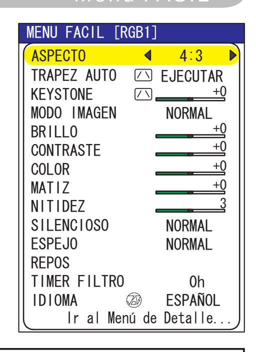
2. Use los botones de cursor ▲/▼ para seleccionar un menú. Si desea cambiar al MENU FACIL, seleccione MENU FACIL.
   Luego, pulsar el botón de cursor ► del proyector o control remoto, o el botón ENTER del control remoto para proseguir. Se activará la visualización del menú seleccionado.
3. Use los botones ▲/▼ para seleccionar el ítem a operar. Luego, presione el botón de cursor ► o el botón ENTER para avanzar. Aparecerá visualización de operación del ítem seleccionado.
4. Use los botones de cursor ▲/▼ para operar el ítem.

- Cuando desea reponer la operación, pulse el botón RESET del control remoto durante la operación. Tenga en cuenta que no se reponen los ítems cuyas funciones tienen lugar simultáneamente con la operación (ex. IDIOMA, FASE H, VOLUMEN etc.) .
- En el MENÚ avanzado cuando desea volver a la visualización anterior, pulse el botón de cursor ◄ del proyector o control remoto, o el botón ESC del control remoto.

5. Pulse otra vez el botón MENU del control remoto para cerrar el menú y terminar esta operación.
   Aunque no haga ninguna operación, el diálogo desaparecerá automáticamente después de aproximadamente 10 segundos.

- Algunas funciones no pueden ejecutarse cuando cierto puerto de entrada está seleccionado o cuando cierta señal de entrada está visualizada.

## Menu FACIL




En el menu FACIL, pueden realizarse las operaciones de las opciones mostradas en la tabla siguiente.

Seleccione un ítem usando los botones de cursor ▲/▼ del proyector o control remoto. Luego, siga la operación refiriéndose a la siguiente tabla.

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **ASPECTO** | El uso de los botones ◄/► cambia el modo para la relación de aspecto.<br>Refiérase a la descripción de ASPECTO en el menú VISUALIZ (📖***32***). |
| **EJECUTAR TRAPEZ AUTO** | El uso del botón ► ejecuta la función de ajuste automático de la distorsión trapezoidal (KEYSTONE).<br>Consulte el ítem EJECUTAR TRAPEZ AUTO del menú COLOCACION (📖***37***).<br>Esta función estará inhabilitada cuando el Detector traslado esté activado (📖***50***). |
| **KEYSTONE** | Realice el ajuste de KEYSTONE usando los botones ◄/►. :<br>Refiérase a la descripción de KEYSTONE en el menú COLOCACION (📖***37***).<br>Esta función estará inhabilitada cuando el Detector traslado esté activado (📖***50***). |
| **MODO IMAGEN** | El uso de los botones ◄/► cambia el modo del tipo de imagen..<br>Los modos del tipo de imagen son combinaciones de un modo de GAMMA y un modo de TEMP. COL.. Seleccione un modo adecuado según la fuente proyectada.<br>⇒NORMAL ⇔ CINE ⇔ DINÁMICO ⇐<br>⇒PANT BLANCA ⇔ PANT(VERDE) ⇔ PANT(NEGRA)⇐<br>NORMAL: (TEMP. COL. = MEDIA POR DEF.) + (GAMMA = #1 POR DEF.)<br>CINE: (TEMP. COL. = BAJA POR DEF.) + (GAMMA = #2 POR DEF.)<br>DINÁMICO: (TEMP. COL. = ALTA POR DEF.) + (GAMMA = #3 POR DEF.)<br>PANT(NEGRA): (TEMP. COL. = ALTO BRI-1 POR DEF.) + (GAMMA = #4 POR DEF.)<br>PANT(VERDE): (TEMP. COL. = ALTO BRI-2 POR DEF.) + (GAMMA = #4 POR DEF.)<br>PANT BLANCA: (TEMP. COL. = MEDIA POR DEF.) + (GAMMA = #5 POR DEF.)<br>• Cuando la combinación de GAMMA y TEMP. COL. difiere de los modos previamente asignados arriba mencionados, la visualización en el menú para el MODO IMAGEN es “PERSONAL”. Sírvase referirse a los ítems GAMMA (📖***29***) y TEMP. COL. (📖***30***) del menú IMAGEN.<br>• Cuando esta función se realiza, puede aparecer una línea adicional. |
| **BRILLO** | Ajuste el brillo usando los botones ◄/►.<br>Refiérase a la descripción de BRILLO en el menú IMAGEN (📖***29***). |

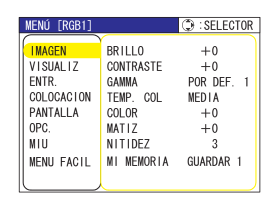
## *Menu FACIL (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **CONTRASTE** | Ajuste el contraste usando los botones ◄/►.<br>Refiérase a la descripción de CONTRASTE en el menú IMAGEN (📖*29*). |
| **COLOR** | Ajuste el color total usando los botonesi ◄/►.<br>Refiérase a la descripción de COLOR en el menú IMAGEN (📖*30*). |
| **MATIZ** | Ajuste la matiz usando los botones ◄/►.<br>Refiérase a la descripción de MATIZ en el menú IMAGEN (📖*30*). |
| **NITIDEZ** | Ajuste la matiz usando los botones ◄/►.<br>Refiérase a la descripción de NITIDEZ en el menú IMAGEN (📖*30*).<br>• Cuando se realice un ajuste, puede haber cierto ruido. Esto no significa mal funcionamiento. |
| **SILENCIOSO** | Usando los botones ◄/► se desconecta/conecta el modo silencioso.<br>Refiérase a la descripción de SILENCIOSO en el menú COLOCACION (📖*37*). |
| **ESPEJO** | Usando los botones ◄/► se cambia el modo para el estado del espejo.<br>Refiérase a la descripción de ESPEJO en el menú COLOCACION (📖*38*).<br>Si el Detector traslado está ajustado a ENCEND., y se cambia el estado de ESPEJO, se visualizará la alarma del Detector traslado (📖*50*) cuando se reinicie el proyector después de haber abierto el interruptor de alimentación. |
| **REPOS** | Ejecutando este ítem, se repone todos los ítems del MENU FACIL excepto TIMER FILTRO e IDIOMA.<br>Se visualiza un diálogo para comprobar. La selección de REPOS con el botón ▲ realiza la reposición. |
| **TIMER FILTRO** | Este ítem repone el temporizador de filtro que cuenta el tiempo de uso del filtro de aire.<br>Se visualiza un diálogo para comprobar. La selección de REPOS con el botón ▲ realiza la reposición.<br>Refiérase a TIMER FILTRO en el menú OPCION (📖*43*). |
| **IDIOMA** | Usando los botones ◄/► se selecciona el ítem IDIOMA para cambiar el idioma del menú. Refiérase a la descripción de IDIOMA en el menú PANTALLA (📖*39*).<br>~Nota~<br>Cuando esté utilizando PRESENTACIÓN SIN PC o e-SHOT, es posible que el idioma no cambie correctamente. |
| **Ir al Menú de Detalle...** | Seleccione “Ir al Menú de Detalle” y pulse el botón ► o el botón ENTER para utilizar el menú de IMAGEN, VISUALIZ, ENTR., COLOCACION, PANTALLA u OPC.. |

# Menú IMAGEN

En el menú IMAGEN, pueden realizarse las operaciones de las opciones mostradas en la tabla siguiente.

Seleccione un ítem usando los botones de cursor ▲/▼ del proyector o control remoto, y pulse el botón de cursor ► del proyector o control remoto, o el botón ENTER del control remoto para avanzar. Luego, siga la operación refiriéndose a la siguiente tabla.




| Opción | Descripción |
| --- | --- |
| **BRILLO** | Ajuste el brillo usando los botones ▲/▼. : Clarot ⇔ Oscuro |
| **CONTRASTE** | Ajuste el contraste usando los botones ▲/▼. : Fuerte ⇔ Débil |
| **GAMMA** | Seleccione el modo GAMMA usando el botón ▲/▼.<br>#1 POR DEF. ⇔ #1 PERSONAL ⇔ #2 POR DEF. ⇔ #2 PERSONAL ⇔ #3 POR DEF.<br>⇕ ⇕<br>#5 PERSONAL ⇔ #5 POR DEF. ⇔ #4 PERSONAL ⇔ #4 POR DEF. ⇔ #3 PERSONAL<br>**Para ajustar PERSONAL.**<br>Al seleccionar un modo de PERSONAL. y luego pulsar el botón ► o el botón ENTER, se visualiza un diálogo para ayudarle a ajustar el modo.<br>Esta función es útil cuando cambie el brillo de los tonos particulares.<br>Seleccione un ítem usando los botones ◄/►, y luego ajuste el nivel usando los botones ▲/▼.<br>ENTER : 1 2 3 4 5 6 7 8 +0 +0 +0 +0 +0 +0 +0 +0 GAMMA [PERSONAL. 1]<br>Usted puede visualizar la imagen patrón para comprobar el efecto de su ajuste, pulsando el botón ENTER.<br>Cada vez que presione el botón ENTER, la imagen patrón cambia como sigue.<br>Avance ⇨ Escala gris (9 pasos)<br>Escala gris (pasos) ⇦ Escala gris (15 pasos)<br>Ocho de las barras de ecualización corresponden a ocho tonos de la imagen patrón excepto la oscuridad en el extremo izquierdo. Si desea ajustar el 2$^{do}$. tono desde el lado izquierdo en la imagen patrón (Escala gris (9 pasos)), use la barra de ajuste de ecualización "1". El extremo izquierdo de los tonos en la imagen patrón no puede ser controlado con ninguna de las barras de ajustes de ecualización.<br>• Cuando esta función se realiza, puede aparecer una línea adicional. |

## *Menú IMAGEN (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **TEMP. COL.** | Seleccione una temperatura de color usando los botones ▲/▼.<br>⇨ALTA POR DEF. ⇔ ALTA PERSONAL. ⇔ MEDIA POR DEF. ⇔ MEDIA PERSONAL.⇦<br>⇨BAJA POR DEF. ⇔ BAJA PERSONAL. ⇔ ALTO BRI-1 POR DEF. ⇔ ALTO BRI-1 PERSONAL.⇦<br>⇨ALTO BRI-2 POR DEF. ⇔ ALTO BRI-2 PERSONAL.⇦<br>**Para ajustar PERSONAL.**<br>Al seleccionar un modo de PERSONAL. y luego pulsar el botón ► o el botón ENTER, se visualiza un diálogo para ayudarle a ajustar DESCENTRADO y/o GANANCIA del modo PERSONAL..<br>ENTER : ▶ → ‖ DESCENTRADO GANANCIA R G B R G B +0 +0 +0 +0 +0 +0 TEMP. COL. [PERSONAL. 1]<br>Los ajustes de DESCENTRADO cambian la intensidad del color en todos los tonos de la imagen patrón.<br>Los ajustes de GANANCIA afectan principalmente la intensidad del color en los tonos brillantes de la imagen patrón.<br>Seleccione un ítem usando los botones ◄/► y ajuste el nivel usando los botones ▲/▼.<br>Usted puede visualizar la imagen patrón para comprobar el efecto de su ajuste, pulsando el botón ENTER.<br>Cada vez que presione el botón ENTER, la imagen patrón cambia como sigue.<br>Avance ⇨ Escala gris (9 pasos) ⇩<br>⇧ Escala gris (pasos) ⇦ Escala gris (15 pasos)<br>• Cuando esta función se realiza, puede aparecer una línea adicional. |
| **COLOR** | Ajuste el color total usando los botonesi ▲/▼.<br>Intenso ⇔ Atenuado<br>• Este ítem solamente podrá seleccionarse para una señal de vídeo, s-video, o señal de vídeo de componentes. |
| **MATIZ** | Ajuste la matiz usando los botones ▲/▼.<br>Verdoso ⇔ Rojizo<br>• Este ítem solamente podrá seleccionarse para una señal de vídeo, s-video, o señal de vídeo de componentes. |
| **NITIDEZ** | Ajuste la matiz usando los botones ▲/▼.<br>Intenso ⇔ Atenuado<br>• Cuando se realice un ajuste, puede haber cierto ruido y/o la pantalla puede fluctuar durante un momento. Esto no significa mal funcionamiento. |

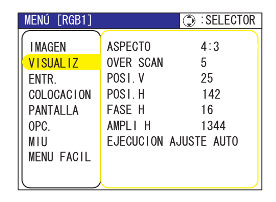
### *Menú IMAGEN (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **MI MEMORIA** | Seleccionando un modo de MI MEMORIA con los botones ▲/▼ y luego presionando el botón ► o el botón ENTER, se ejecuta cada función.<br>CARGAR 1 ⇔ CARGAR 2 ⇔ CARGAR 3 ⇔ CARGAR 4<br>GUARDAR 4 ⇔ GUARDAR 3 ⇔ GUARDAR 2 ⇔ GUARDAR 1<br>Este proyector cuenta con 4 memorias numeradas para los datos de ajuste.<br>Al ejecutar CARGAR1, CARGAR2, CARGAR3 o CARGAR4, los datos de ajuste actual se ponen en la memoria cuyo número corresponde con el número de comando, y la imagen se ajusta automáticamente según los datos.<br>Al ejecutar GUARDAR1, GUARDAR2, GUARDAR3 o GUARDAR4, los datos de ajuste actuales se ponen en la memoria cuyo número corresponde con el número de comando.<br>• Los datos del ajuste actual de los ítems del menú IMAGEN se almacenarán.<br>• Cuando se almacenen datos en la memoria, puede haber cierto ruido y/o la pantalla puede fluctuar durante un momento. Esto no significa mal funcionamiento.<br><br>Cuando los ajustes actuales no se almacenen en la memoria, se visualizará el diálogo siguiente.<br>Condición temporal<br>MEMORY : Invocar parámetros guardados<br>◄ : SALIR<br><br>Para cargar los ajustes almacenados, pulse el botón MI BOTÓN. Cuando no haya ajustes almacenados, se visualizará el diálogo siguiente.<br>DATOS NO GUARD<br><br>~Nota~<br>Usted tendrá que asignar la función MI MEMORIA a MI BOTÓN (📖43). |

# Menú VISUALIZ

Le voci elencate nella tavola sotto possono essere eseguite con il menu VISUALIZ.

Seleccione un ítem usando los botones de cursor ▲/▼ del proyector o control remoto, y pulse el botón de cursor ► del proyector o control remoto, o el botón ENTER del control remoto para avanzar. Luego, siga la operación refiriéndose a la siguiente tabla.




| Opción | Descripción |
|---|---|
| **ASPECTO** | El uso de los botones ▲/▼ cambia el modo para la relación de aspecto.<br>**Para una señal RGB o MIU**<br>NORMAL ⇔ 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ PEQUEÑO<br>⇧_____________⇧<br>**Para una señal de video, señal de s-video, o señal de video de componentes**<br>4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 14:9 ⇔ PEQUEÑO<br>⇧_____________⇧<br>**Cuando no haya señal**<br>4:3 ⇔ 16:9<br>• El modo NORMAL mantiene la razón de aspecto original de la señal. |
| **OVER SCAN** | Ajuste la relación de sobremuestreo usando los botones ▲/▼.<br>Bajo (Reduce la imagen) ⇔ Alto (Amplía la imagen)<br>• Este ítem solamente podrá seleccionarse para una señal de vídeo, s-video, y de componentes.<br>• Si este ajuste es demasiado elevado, puede provocar una cierta pérdida de calidad en el área del marco de la imagen. En ese caso, elija un valor inferior. |
| **POSI.V** | Ajuste la posición vertical usando los botones ▲/▼.<br>Arriba ⇔ Abajo<br>• El ajuste excesivo de la posición vertical puede causar que aparezca ruido en la pantalla. Cuando ocurra esto, reponga la posición vertical al ajuste predeterminado. Al pulsar el botón RESET cuando haya seleccionado POSI.V, POSI.V se repondrá al ajuste predeterminado.<br>**Para una señal de video, señal de s-video, o señal de video de componentes**<br>El margen ajustable de POSI.V depende del ajuste de OVER SCAN. No será posible ajustar cuando OVER SCAN esté ajustado a 10. |
| **POSI.H** | Ajuste la posición horizontal usando los botones ▲/▼.<br>Izquierda ⇔ Derecha<br>• El ajuste excesivo de la posición horizontal puede causar que aparezca ruido en la pantalla. Cuando ocurra esto, reponga la posición horizontal al ajuste predeterminado. Al pulsar el botón RESET cuando haya seleccionado POSI.H, POSI.H se repondrá al ajuste predeterminado.<br>**Para una señal de video, señal de s-video, o señal de video de componentes**<br>El margen ajustable de POSI.H depende del ajuste de OVER SCAN. No será posible ajustar cuando OVER SCAN esté ajustado a 10. |
| **FASE H** | Ajuste la fase horizontal para eliminar la vibración, usando los botones ▲/▼.<br>Derecha ⇔ Izquierda<br>• Este ítem puede seleccionarse sólo en una señal RGB o una señal de video componente RGB. |

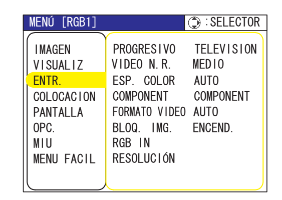
## *Menú VISUALIZ (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **AMPLI H** | Ajuste la ampliación horizontal usando los botones ▲/▼.<br>Grande ⇔ Pequeña<br>• Este ítem puede seleccionar sólo en una señal RGB .<br>• Cuando este ajuste es excesivo, puede que no se visualice correctamente la imagen. En tal caso, reponga el ajuste pulsando el botón RESET durante esta operación. |
| **EJECUCION AJUSTE AUTO** | La selección de este ítem realiza el ajuste automático.<br>**En una señal RGB**<br>La posición vertical, la posición horizontal, la fase horizontal, el aspecto y el tamaño horizontal serán ajustados automáticamente. Y la relación de aspecto se ajustará automáticamente al valor predeterminado. Asegúrese de que la ventana de aplicación está ajustada a su máximo tamaño antes de tratar de usar este dispositivo. Las imágenes oscuras pueden estar aún incorrectamente ajustadas. Use una pantalla brillante en el ajuste.<br>**En una señal de video o señal de s-video**<br>El formato de vídeo más adecuado para la respectiva señal de entrada será seleccionado automáticamente<br>Esta función es posible sólo cuando se seleccione AUTO en el ítem "FORMATO VIDEO" del menú ENTR.. Para una señal de vídeo componente, el tipo de señal se identifica automática e independientemente de esta función.<br>**Para una señal de video, señal de s-video, o señal de video de componentes**<br>La posición vertical, la posición horizontal, y la relación de aspecto se ajustarán automáticamente al valor predeterminado.<br>**Para una señal de video componente**<br>La fase horizontal se ajustará automáticamente al valor predeterminado.<br>• La operación de ajuste automático requiere aproximadamente 10 segundos. Debe observarse también que puede no funcionar correctamente con alguna entrada. |

# Menú ENTR.

En el menú ENTR., pueden realizarse las operaciones de las opciones mostradas en la tabla siguiente.

Seleccione un ítem usando los botones de cursor ▲/▼ del proyector o control remoto, y pulse el botón de cursor ► del proyector o control remoto, o el botón ENTER del control remoto para avanzar. Luego, siga la operación refiriéndose a la siguiente tabla.




| Opción | Descripción |
|---|---|
| **PROGRESIVO** | Usando los botones ▲/▼ se conmuta el modo progresivo.<br>TELEVISION ⬄ FILME ⬄ APAGADO<br>• Esta función se efectúa solamente en una señal entrelazada de una entrada VIDEO, una entrada S-VIDEO o una entrada COMPONENTE VIDEO de señal 525i (480i) o 625i (576i).<br>• Al selecconar e TELEVISION o FILME , la imagen de la pantalla aparecerá más clara.<br>El modo FILME es adaptable al sistema Pull-Down 2-3 para la conversión. Pero puede causar cierto defecto (por ejemplo, línea dentada) de la imagen en un objeto de movimiento rápido. En tal caso, sírvase seleccionar APAGADO, aunque la imagen de la pantalla pueda perder su claridad. |
| **VIDEO N.R.** | El uso de los botones ▲/▼ cambia el modo de reducción de ruido.<br>ALTO ⬄ MEDIO ⬄ BAJO<br>• Esta función solamente se ralizará con una entrada VIDEO, una entrada S-VIDEO o COMPONENT VIDEO de una señal de 52 5i(480i) o 62 5i(576i).<br>• Si esta función presenta un ajuste excesivo, puede provocar una cierta pérdida de calidad de la imagen. |
| **ESP. COLOR** | Seleccione el modo del espacio de color, usando los botones ▲/▼.<br>AUTO ⬄ RGB ⬄ SMPTE240 ⬄ REC709 ⬄ REC601<br>• Este ítem puede seleccionarse sólo en una señal RGB o una señal de vídeo componente (excepto las señales de SCART RGB provenientes del puerto de vídeo componente).<br>• El modo AUTO selecciona automáticamente el óptimo modo.<br>• La operación AUTO puede que no trabaje bien en ciertas señales. En tal caso, puede ser conveniente seleccionar un modo adecuado excepto AUTO. |

## *Menú ENTR. (continuación)*

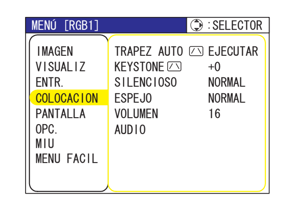
| Opción | Descripción |
|---|---|
| **COMPONENT** | Seleccione la función de puerto COMPONENT VIDEO, usando los botones ▲/▼ .<br>COMPONENT ⇔ SCART RGB<br>Si selecciona SCART RGB, el puerto COMPONENT VIDEO funcionará como puerto para entrada de ka señal SCART RGB, y el puerto VIDEO funcionará como puerto para la entrada de sincronismo de SCART RGB. Un adaptador SCART y el cable SCART permiten una entrada SCART RGB al proyector. Para los detalles, consulte con su concesionario. |
| **FORMATO VIDEO** | Ajuste el formato de vídeo para el puerto de s-video y el puerto de vídeo.<br>(1) Use los botones ◄/► para seleccionar el puerto de entrada.<br>(2) Usando los botones ▲/▼ se conmuta el modo para el formato de vídeo.<br>AUTO ⇔ NTSC ⇔ PAL ⇔ SECAM<br>⇔ N-PAL ⇔ M-PAL ⇔ NTSC4.43 ⇔<br>FORMATO VIDEO<br>S-VIDEO VIDEO<br>AUTO<br>NTSC<br>PAL<br>SECAM<br>NTSC4.43<br>M-PAL<br>N-PAL<br>• Esta opción solamente puede activarse en una señal VIDEO o SVIDEO.<br>• El modo AUTO selecciona automáticamente el óptimo modo.<br>• En algunas señales, puede que no se obtenga la operación AUTO. Si la imagen se torna inestable (p. ej. una imagen irregular, falta de color), seleccione el modo de acuerdo con la señal de entrada. |
| **BLOQ. IMG.** | Usando los botones ▲/▼ se activa/desactiva la función de bloqueo del cuadro.<br>ENCEND. ⇔ APAGADO<br>• Este ítem puede seleccionarse sólo en una señal RGB con frecuencia vertical de 50 a 60 Hz.<br>• Cuando se selecciona ENCEND., se muestra una imagen en movimiento con mayor suavidad.<br>• Esta función puede provocar una cierta pérdida de calidad de la imagen. Si ese fuera el caso, seleccione APAGADO. |
| **ENTRADA RGB** | Ajuste el tipo de la señal de entrada RGB para el puerto RGB.<br>(1) Utilice los botones ◄/► para seleccionar el puerto RGB que desee ajustar.<br>RGB1 ⇔ RGB2<br>(2) Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el tipo de señal de entrada RGB.<br>ENTRADA RGB<br>RGB1 RGB2<br>SINC EN G ENCEND.<br>SINC EN G APAGADO<br>SYNC ON G ENCEND. ⇔ SYNC ON G APAGADO<br>• Si selecciona ENCED., se activará el modo SINC EN G. El modo SINC EN G permite la recepción de DINC EN G.<br>• En el modo SINC EN G, la imagen puede distorsionarse con ciertas señales de entrada. En tal caso, retire el conector de señal para que no se reciba señal, desactive SINC EN G, y vuelva a conectar la señal. |

## Menú ENTR. (continuación)

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **RESOLUCIÓN**<br>***2** | La resolución para las señales de entrada RGB1 y RGB2 podrá ajustarse en este proyector.<br>(1) En el menú ENTR. seleccione RESOLUCIÓN utilizando los botones ▲/▼ y pulsando el botón ►.<br>Se visualizará el menú RESOLUCIÓN.<br><br>(2) En el menú RESOLUCIÓN, seleccione la resolución que desee visualizar utilizando los botones ▲/▼.<br>Si selecciona AUTO se establecerá la resolución apropiada a la señal de entrada.<br><br>RESOLUCIÓN<br>ESTANDAR: AUTO / 1024x 768 / 1280x 768 / 1360x 768<br>PERSONAL.: 1440x 768<br>MENÚ RESOLUCIÓN<br><br>(3) Si pulsa el botón ► o ENTER cuando haya seleccionado una resolución ESTANDAR, se ajustarán automáticamente las posiciones horizontal y vertical, la fase del reloj, y el tamaño horizontal, y se seleccionará automáticamente una relación de aspecto. Se visualizará el diálogo INFORMACIÓN (📖***45***).<br><br>INFORMACIÓN<br>RGB1<br>1280x 768@ 60<br><br>(4) Para ajustar una resolución personalizada, utilice los botones ▲/▼ para seleccionar PERSONAL. y se visualizará el CUADRO RESOLUCIÓN PERSONAL.. Ajuste las resoluciones .HORIZONTAL y VERTICAL utilizando los botones ▲/▼/◄/►.*1<br><br>RESOLUCIÓN PERSONAL.<br>(HORIZONTAL) x (VERTICAL)<br>0992 x 0744<br>SALIR CONFIGURAR<br>CUADRO RESOLUCIÓN PERSONAL.<br><br>(5) Para almacenar el ajuste, coloque el cursor en el dígito del extremo derecho y pulse el botón ►.<br>Las posiciones horizontal y vertical, la fase del reloj, y el tamaño horizontal se ajustarán automáticamente, y se seleccionará automáticamente una relación de aspecto.<br>Después de que se haya visualizado el diálogo INFORMACIÓN (📖***45***) durante unos 10 segundos, la pantalla volverá al menú RESOLUCIÓN, visualizando la resolución cambiada.<br><br>INFORMACIÓN<br>RGB1<br>992x 744@ 60<br><br>RESOLUCIÓN<br>ESTANDAR: AUTO / 1024x 768 / 1280x 768 / 1360x 768<br>PERSONAL.: 992x 744<br><br>(6) Para volver a la resolución anterior sin almacenar los cambios, coloque el cursor en el dígito del extremo derecho y pulse el botón ◄.<br>La pantalla volverá al menú RESOLUCIÓN visualizando la resolución anterior. |

*1 No se garantizan todas las resoluciones.
*2 Para ciertas imágenes, esta función puede no trabajar bien.

# Menú COLOCACION




En el menú COLOCACION pueden realizarse las operaciones de las opciones mostradas en la tabla siguiente.

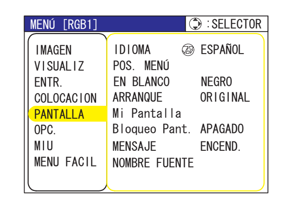
Seleccione un ítem usando los botones de cursor ▲/▼ del proyector o control remoto, y pulse el botón de cursor ► del proyector o control remoto, o el botón ENTER del control remoto para avanzar. Luego, siga la operación refiriéndose a la siguiente tabla.

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **EJECUTAR TRAPEZ AUTO** | Cuando seleccione este ítem, se realizará automáticamente la corrección de la distorsión trapezoidal. El proyector corregirá automáticamente la distorsión trapezoidal vertical debida al ángulo de ajuste (hacia delante/atrás).<br>• Esta función se ejecutará solamente una vez cuando se seleccione en el menú. Cuando cambie la inclinación del proyector, ejecute de nuevo esta función.<br>• Cuando se selecciona INVERS.V o INVERS.HyV en la opción ESPEJO, si la pantalla del proyector se inclina o si el proyector se desliza hacia abajo, esta función podría no efectuarse correctamente.<br>• Cuando el ajuste de zoom se define en el lado TELE, puede que esta corrección sea excesiva. Esta función debería emplearse con el zoom definido en ANCHO siempre que sea posible.<br>• Cuando el grado vertical sea casi 0 grados, la corrección automática de la distorsión trapezoidal puede no trabajar.<br>• Cuando el grado vertical sea casi ±30 grados, la corrección automática de la distorsión trapezoidal puede no trabajar bien.<br>• Esta función estará inhabilitada cuando el Detector traslado esté activado (📖*50*). |
| **KEYSTONE** | Usando los botones ▲/▼ se corrige la distorsión de keystone.<br>Más arriba en los datos ⇔ Ì Más abajo en los datos<br>• El rango ajustable de esta función variará según el tipo de señal de entrada. En algunas señales, puede que esta función no se efectúe correctamente.<br>• Esta función estará inhabilitada cuando el Detector traslado esté activado (📖*50*). |
| **SILENCIOSO** | Usando los botones ▲/▼ se desconecta/conecta el modo silencioso.<br>NORMAL ⇔ SILENCIOSO<br>• Cuando se selecciona SILENCIOSO, se reducen el ruido acústico y el brillo de la pantalla. |

## *Menú COLOCACION (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **ESPEJO** | Seleccione el estado de espejo usando los botones ▲/▼.<br>NORMAL ⇔ INVERS.H: ⇔ INVERS.V: ⇔ INVERS.H y V<br>Si el Detector traslado está ajustado a ENCEND., y se cambia el estado de ESPEJO, se visualizará la alarma del Detector traslado (📖*50*) cuando se reinicie el proyector después de haber abierto el interruptor de alimentación. |
| **VOLUMEN** | Usando los botones ▲/▼ se ajusta el volumen.<br>Alto ⇔ Bajo |
| **AUDIO** | Asigna los puertos de audio.<br>Elija un puerto de entrada de imagen utilizando los botones ▲/▼ (1), y después seleccione el puerto de audio a enlazarse con el puerto de entrada utilizando los botones ▲/▼ (2). Si selecciona desactivación, ninguno de los dos puertos de audio trabajará para el puerto de entrada.<br>(1) RGB1 ⇔ RGB2 ⇔ MIU ⇔ COMPONENT ⇔ S-VIDEO ⇔ VIDEO<br>(2) 1 ⇔ 2 ⇔ 3 ⇔ 🔇<br>M es la abreviación de MIU. |

# Menú PANTALLA




En el menú PANTALLA, pueden realizarse las operaciones de las opciones mostradas en la tabla siguiente.

Seleccione un ítem usando los botones de cursor ▲/▼ del proyector o control remoto, y pulse el botón de cursor ► del proyector o control remoto, o el botón ENTER del control remoto para avanzar. Luego, siga la operación refiriéndose a la siguiente tabla.

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **IDIOMA** | Usando los botones ▲/▼ se conmuta el idioma de OSD (On Screen Display).<br>ENGLISH ⇔ FRANÇAIS ⇔ DEUTSCH ⇔ ESPAÑOL ⇔ ITALIANO<br>NORSK ⇔ NEDERLANDS ⇔ PORTUGUÊS ⇔ 日本語<br>简体中文⇔繁體中文⇔한글⇔ SVENSKA ⇔ РУССКИЙ<br>SUOMI ⇔ POLSKI ⇔ TÜRKÇE |
| **POS. MENÚ** | Ajuste la posición del menú, usando los botones ▲/▼/◄/►.<br>Para suspender la operación, pulse el botón MENU del control remoto o no realice ninguna operación durante unos 10 segundos. |
| **EN BLANCO** | Seleccione una opción de la pantalla EN BLANCO usando los botones ▲/▼.<br>La pantalla en blanco es la pantalla para la función de extinción temporal (📖24). Se visualiza al presionar el botón BLANK del control remoto.<br>Mi Pantalla ⇔ ORIGINAL ⇔ AZUL ⇔ BLANCO ⇔ NEGRO<br>Mi Pantalla es la pantalla que puede registrar una pantalla deseada, y ORIGINAL es la pantalla estándar existente. AZUL, BLANCO y NEGRO son pantallas sin patrón (plano) en cada color.<br>• Para evitar que permanezca como un imagen posterior, las pantallas Mi Pantalla y ORIGINAL cambiarán a la pantalla NEGRA después de varios minutos.<br>• Para los detalles de Mi Pantalla, sírvase consultar la sección Mi Pantalla en esta tabla (📖40). |

## *Menú PANTALLA (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **ARRANQUE** | Con los botones ▲/▼se conmuta el modo de la pantalla de inicio. La pantalla ARRANQUE es la que es visualiza detectando el estado sin señal o señal inadecuada.<br>Mi Pantalla ⇔ IORIGINAL ⇔ IAPAGADO<br>La pantalla Mi Pantalla es la pantalla en que se puede registrar una pantalla deseada, y ORIGINAL es la pantalla estándar existente. Cuando se selecciona APAGADO, se usa NEGRO.<br>• Para evitar que prevalezca como una imagen consecutiva, las pantallas Mi Pantalla y ORIGINAL cambiarán a la pantalla EN BLANCO después de varios minutos. También, si la pantalla EN BLANCO es la de Mi Pantalla u ORIGINAL, cambiará a la pantalla NEGRO.<br>• Para Mi Pantalla, sírvase referirse al ítem Mi Pantalla de abajo. Sobre la pantalla EN BLANCO, refiérase al ítem EN BLANCO (📖*39*).<br>Esta función estará inhabilitada y fijada a Mi Pantalla cuando active CONTRASEÑA Mi Pantalla en el menú SEGURIDAD. |
| **Mi Pantalla** | Este ítem funciona para capturar Mi Pantalla de la pantalla en blanco y la pantalla de arranque. Ejecute la visualización de la entrada incluyendo la imagen que desea capturar.<br>1. Al seleccionar este ítem, se visualiza el diálogo titulado “Mi Pantalla”. Le pregunta si desea iniciar la captura de la imagen de la pantalla actual. Por favor, espere hasta que se visualice la imagen deseada, y pulse el botón ENTER del control remoto cuando se visualice la imagen. La imagen se fija y aparece el cuadro para la captura. Para interrumpir esta operación, pulse el botón RESET o ESC del control remoto.<br>2. Usando los botones ◄/►/▲/▼, ajuste la posición del cuadro. Por favor, mueva el cuadro a la posición de la imagen que desea usar. Es posible que el marco no pueda moverse para ciertas señales de entrada. Para comenzar el registro, pulse el botón ENTER del control remoto. Para restaurar la pantalla y regresar al diálogo anterior, pulse el botón RESET o ESC del control remoto.<br>El registro tarda varios minutos. Al término del registro, se visualizan la pantalla registrada y el mensaje “El registro de Mi Pantalla ha finalizado.” durante varios segundos. Si fracasa el registro aparece el mensaje “Se ha producido un error de captura. Por favor intente de nuevo.”<br>• Esta función no estará disponible cuando CONTRASEÑA Mi Pantalla del menú SEGURIDAD esté activada.<br>NOTA: KEYSTONE no podrá ajustarse cuando se utilice la función de Mi Pantalla. |
| **Bloqueo Pant.** | Usando los botones ▲/▼ activa/desactiva la función Bloqueo Pant..<br>ENCEND. ⇔ IAPAGADO<br>Al seleccionarse ENCEND., no puede activarse el ítem Mi Pantalla. Use esta función para proteger Mi Pantalla actual.<br>• Esta función no estará disponible cuando CONTRASEÑA Mi Pantalla del menú SEGURIDAD esté activada. |

## *Menú PANTALLA (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **MENSAJE** | Usando los botones ▲/▼ se activa/desactiva la función de mensaje.<br>ENCEND. ⇔ APAGADO<br>Al seleccionar ENCEND., se activa la siguiente función de mensajes.<br>"AUTO EN PROGRESO" durante el ajuste automático<br>"ENTRADA NO DETECTADA"<br>"SINCRO FUERA ALCANCE"<br>"Buscando....”durante la búsqueda de una señal de entrada.<br>"Detectando....”cuando se detecta una señal de entrada.<br>La indicación de la señal de entrada cambiando.<br>La indicación de la relación de aspecto cambiando.<br>La indicación de MI MEMORIA visualizada cambiando.<br>La indicación de MODO IMAGEN visualizada cambiando.<br>La indicación de "FIJA" y "‖" mientras la pantalla haya quedado fija al pulsar el botón FREEZE.<br>• Cuando seleccione APAGADO, recuerde si la imagen está fijada. No confunda fijación con mal funcionamiento (📖*24*). |
| **NOMBRE FUENTE** | Usted podrá asignar un nombre a cada puerto de entrada de este proyector.<br>(1) Utilice los botones ▲/▼ en el menú PANTALLA para seleccionar NOMBRE FUENTE, y pulse el botón ►. Se visualizará el menú NOMBRE FUENTE.<br>NOMBRE FUENTE<br>RGB1 :<br>RGB2 : DESKTOP PC<br>MIU : INALÁMBR<br>COMPONENT : DVD<br>S-VIDEO : CAMERA<br>VIDEO : VTR<br>MENÚ NOMBRE FUENTE<br>*La parte derecha del menú estará en blanco hasta que especifique un nombre.<br>(2) Utilice los botones ▲/▼ en el menú NOMBRE FUENTE para seleccionar el puerto al que desee asignar un nombre, y pulse el botón ►. Se visualizará el diálogo de NOMBRE FUENTE.<br>NOMBRE: RGB1 :SELECTOR<br>R G B 1<br>A B C D E F G H I J K L M N<br>O P Q R S T U V W X Y Z<br>a b c d e f g h i j k l m n<br>o p q r s t u v w x y z<br>0 1 2 3 4 5 6 7 8 9<br>- _ . # ! ? &<br>ESC , ◄ + ⊡ :SALIR ENTER , ⊡ :SIGUIENTE<br>(3) El nombre actual se visualizará en la primera línea. Utilice los botones ◄/►/▲/▼ y ENTER o INPUT para seleccionar e introducir los caracteres. El botón RESET podrá utilizarse para borrar 1 carácter cada vez. El nombre podrá tener un máximo de 16 caracteres.<br>(4) Para cambiar un carácter ya insertado, pulse el botón ▲ mientras el cursor esté en la fila [A-N] para moverlo hasta el nombre visualizado en la primera línea, y utilice los botones ◄/► para seleccionar el carácter que desee cambiar. Una vez seleccionado un carácter del nombre. Utilice el botón ▼ para mover el cursor hacia abajo hasta el área de introducción de caracteres a fin de seleccionar e introducir el carácter como se ha descrito arriba.<br>(5) Cuando haya finalizado la introducción del texto, seleccione ⏎ y pulse los botones ENTER o INPUT. Para volver al nombre anterior sin almacenar los cambios, pulse simultáneamente el botón ESC o ◄ e INPUT. |

# Menú OPC.

En el menú menú OPC., pueden realizarse las operaciones de las opciones mostradas en la tabla siguiente.
Seleccione un ítem usando los botones de cursor ▲/▼ del proyector o control remoto, y pulse el botón de cursor ▶ del proyector o control remoto, o el botón ENTER del control remoto para avanzar, excepto los ítems TIMER LAMP y TIMER FILTRO. Luego, siga la operación refiriéndose a la siguiente tabla.

| MENÚ [RGB1] | | :SELECTOR |
|---|---|---|
| IMAGEN | BUSCA AUTO | APAGADO |
| VISUALIZ | TRAPEZ AUTO | APAGADO |
| ENTR. | ENCEND. AUTO | PAGADO |
| COLOCACION | AUTO OFF | 0min |
| PANTALLA | TIMER LAMP | 0h |
| OPC. | TIMER FILTRO | 0h |
| MIU | MI BOTÓN | |
| MENU FACIL | SERVICIO | |
| | SEGURIDAD | |

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **BUSCA AUTO** | Con los botones ▲/▼ se activa/desactiva la función de busca automática de señal.<br>ENCEND. ⇔ APAGADO<br>Al seleccionar ENCEND., la detección sin señal gira a través de los puertos de entrada en el siguiente orden. La búsqueda comienza desde el puerto actual. Cuando se encuentra una entrada, el proyector cesará la búsqueda y visualizará la imagen.<br>RGB IN1 ⇨ RGB IN2 ⇨ MIU ⇨ COMPONENT VIDEO ⇨ S-VIDEO ⇨ VIDEO |
| **TRAPEZ AUTO** | Usando los botones ▲/▼, podrá activar/desactivar la función de corrección automática de la distorsión trapezoidal.<br>ENCEND. ⇔ APAGADO<br>ENCEND. : La corrección automática de la distorsión trapezoidal se ejecutará cada vez que se cambie la inclinación del proyector.<br>APAGADO : Esta función estará inhabilitada. Para la corrección automática de la distorsión trapezoidal, ejecute EJECUTAR TRAPEZ AUTO en el menú COLOCACION.<br>Cuando el proyector esté colgado del techo, esta función no trabajará adecuadamente, por lo que tendrá que seleccionar APAGADO.<br>Esta función estará inhabilitada cuando el Detector traslado esté activado (📖*50*). |
| **ENCEND. AUTO** | Usando los botones ▲/▼, podrá activar/desactivar la función ENCEND. AUTO.<br>ENCEND. ⇔ APAGADO<br>Cuando ajuste a ENCEND., la lámpara sólo se encenderá automáticamente cuando se cierre el interruptor de alimentación después de que dicha alimentación se haya desconectado con el interruptor de alimentación la última vez.<br>La lámpara no se encenderá automáticamente cuando se cierre el interruptor de alimentación si se apagó con los procedimientos siguientes.<br>• La lámpara se apagó con el control remoto, el botón del proyector, o con el comando de desconexión de alimentación.<br>• La lámpara se apagó con la función AUTO OFF (📖*43*).<br>• La lámpara se encendió mediante la función ENCEND. AUTO y se apagó unos 30 minutos después de que no se detectase señal.<br>Cuando no se detecte entrada después de haber conectado la alimentación, y el tiempo de AUTO OFF esté ajustado a 0, el proyector se apagará después de haber transcurrido unos 30 minutos.<br>Cuando no se detecte entrada después de haber conectado la alimentación, y el tiempo de AUTO OFF esté ajustado entre 1 y 99, el proyector se apagará después de haber transcurrido el tiempo ajustado.<br>Si pulsa uno de los botones del proyector o del control remoto, o se transmite uno de los comandos (excepto los comandos de obtención) desde el puerto de control durante el tiempo correspondiente, el proyector no se apagará. |

## *Menú OPC. (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **AUTO OFF** | Usando los botones ▲/▼ se ajusta el tiempo para contar descendentemente y desconectar automáticamente el proyector.<br>Largo (máx. 99 minutos) ⇔ Corto (min. 0 minuto = APAGADO)<br>AUTO OFF ENCEND. 1 / AUTO OFF APAGADO 0<br>Cuando el tiempo esté ajustado a 0, el proyector no se desconecta automáticamente. Cuando el tiempo esté ajustado entre 1 y 99, y cuando el tiempo transcurrido sin señal, o con señal inadecuada, alcance el tiempo ajustado, la lámpara del proyector se apagará. Si pulsa uno de los botones del proyector o del control remoto, o se transmite uno de los comandos (excepto los comandos de obtención) desde el puerto de control durante el tiempo correspondiente, el proyector no se apagará.<br>Sírvase referirse a la sección “Desconexión de la alimentación” (📖***19***). |
| **TIMER LAMP** | El tiempo de la lámpara es el tiempo contado después de la última reposición. Se muestra en el menú OPC. Como el tiempo de uso de la lámpara.<br>Al pulsar el botón RESET del control remoto o el botón ► del proyector durante aproximadamente 3 segundos, se visualiza un diálogo. Para reponer el tiempo de lámpara, seleccione REPOS usando el botón ▲.<br>REPOS ⇦ CANCELAR<br>• Reponga el tiempo de la lámpara solamente después de haberla reemplazado para obtener la indicación adecuada sobre dicha lámpara.<br>• En cuanto al reemplazo de la lámpara, sírvase referirse a la sección "Lámpara" (📖***57, 58***). |
| **TIMER FILTRO** | El tiempo de filtro es el tiempo contado después de la última reposición. Se muestra en el menú OPC. Como el tiempo de uso del filtro de aire.<br>Al pulsar el botón RESET del control remoto o el botón ► del proyector durante aproximadamente 3 segundos, se visualiza un diálogo. Para reponer el tiempo de filtro, seleccione REPOS usando el botón ▲.<br>REPOS ⇦ CANCELAR<br>• Reponga el tiempo del filtro solamente después de haber limpiado o reemplazado el filtro de aire para obtener la indicación adecuada sobre dicho filtro de aire.<br>• En cuanto al cuidado del filtro de aire, sírvase referirse a la sección "Filtro de Aire" (📖***59, 60***). |
| **MI BOTÓN** | Establece la función asignada para los botones MI BOTÓN 1 y 2 del control remoto incluido.<br>• RGB1: Establece puerto a RGB1.<br>• RGB2: Establece puerto a RGB2.<br>• MIU: Establece puerto a MIU.<br>• COMPONENT: Establece puerto a COMPONENT.<br>• S-VIDEO: Establece puerto a s-VIDEO.<br>• VIDEO: Establece puerto a VIDEO.<br>• e-SHOT: Visualiza el menú e-SHOT (📖***53***).<br>• INFORMACIÓN: Visualiza la información de entrada (📖***45***).<br>• EJECUTAR TRAPEZ AUTO: Ejecuta la corrección automática de la distorsión trapezoidal (📖***37***).<br>• MI MEMORIA: Carga los ajustes de MI MEMORIA (📖***31***).<br>• MODO IMAGEN: Cambia el modo de la imagen (📖***27***).<br>• REPO FILTRO: Visualiza el diálogo de confirmación de reposición del tiempo del filtro (📖***43***).<br>• VOLUME+: Aumenta el volumen.<br>• VOLUME–: Reduce el volumen. |

## *Menú OPC. (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **SERVICIO** | Al seleccionar este ítem, se visualiza el menú SERVICIO.<br>Seleccione un ítem usando los botoness ▲/▼, y pulse el botón ► o el botón ENTER del control remoto para avanzar.<br>VELOC VENT ⬄ AJUSTE AUTO ⬄ FANTASMA ⬄ MSG. FILTRO ⬄ BLOQ. BOTONES<br>AJUST FABRICA ⬄ INFORMACIÓN ⬄ FREC REMOTO<br>**VELOC VENT**<br>Usando los botones ▲/▼ se cambia la velocidad de rotación de los ventiladores de enfriamiento. ALTA es el modo para el uso en regiones montañosas, etc. Observe que el proyector es más ruidoso cuando se selecciona ALTA.<br>ALTA ⬄ NORMAL<br>**AJUSTE AUTO**<br>Usando los botones ▲/▼ se activa/desactiva el ajuste automático. Cuando seleccione APAGADO, la función de ajuste automático se inhabilitará, aunque se realizará automáticamente un ajuste aproximado dependiendo del ajuste básico.<br>ENCEND. ⬄ APAGADO<br>• Dependiendo de las condiciones, tales como la imagen de entrada, el cable de señal a la unidad, el ambiente alrededor de la unidad, etc., el ajuste automático puede que funcione correctamente. En tal caso, sírvase seleccionar APAGADO para desactivar el ajuste automático, y ajuste manualmente.<br>**FANTASMA**<br>1. Seleccione un elemento de color de fantasma usando los botones ◄/►.<br>2. Ajuste el elemento seleccionado usando los botones ▲/▼ para hacer desaparecer el fantasma.<br>**MSG. FILTRO**<br>Utilice el botón ▲/▼ para ajustar el temporizador al intervalo para mostrar el mensaje para limpieza del filtro de aire.<br>50h ⬄ 100h ⬄ 200h ⬄ 300h ⬄ APAGADO<br>Después de haber seleccionado “50h”, “100h”, “200h” o “300h”, aparecerá el mensaje “RECORDATORIO HAN TRANSCURRIDO *** HORAS DESDE LA ÚLTIMA COMPROBACIÓN DEL FILTRO” después de que el temporizador alcance el intervalo de tiempo ajustado con el menú (📖63) Cuando haya elegido “APAGADO”, no aparecerá el mensaje de limpieza del filtro de aire.<br>• Compruebe y limpie periódicamente el filtro de aire, incluso aunque no haya mensaje. Si el filtro de aire se bloquea con polvo, etcétera, la temperatura interna aumentará, lo que puede causar un mal funcionamiento, o reducir la duración útil del proyector.<br>• En general, se recomienda elegir “100h”. Tenga cuidado con el entorno de utilización del proyector y la condición del filtro de aire, especialmente cuando haya elegido “200h”, “300h” o “APAGADO”.<br>**BLOQ. BOTONES**<br>La función de bloqueo de botones se activa/desactiva utilizando los botones ▲/▼. Cuando seleccione ENCEND., no trabajarán los botones del proyector excepto el botón STANDBY/ON.<br>ENCEND. ⬄ APAGADO<br>• Utilice esta función para evitar travesuras y que los botones funcionen al tocarlos accidentalmente. Esta función no afectará el control remoto. |

## *Menú OPC. (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **SERVICIO** | **FREC REMOTO**<br>Utilice los botones ▲/▼ para cambiar el ajuste del sensor remoto del proyector (📖*18*).<br>1:NORMAL ⇔ 2:ALTA<br>Los ítems con marca de verificación estarán activados. El ajuste predeterminado de fábrica es para ambos 1: NORMAL y 2: ALTA activados. Si el control remoto no funciona correctamente, ajuste esto a solamente 1 o solamente 2 como se describe en los ajustes del control remoto (📖*18*).<br>No podrán desactivarse al mismo tiempo.<br>**INFORMACIÓN**<br>Seleccionando este ítem se visualiza el diálogo titulado "ENT INFOMAĆION". Muestra la información sobre la entrada corriente.<br>◄ ENTR.-INFORMACIÓN / RGB / 1024x768 @60Hz / BLOQ. IMG.<br>◄ ENTR.-INFORMACIÓN / S-VIDEO / SECAM / AUTO<br>◄ ENTR.-INFORMACIÓN / COMPONENT / 576i @50 / SCART RGB<br>• El mensaje "BLOQ.IMG." significa que está operando la función de bloqueo de cuadros.<br>• El mensaje "SCART RGB" significa que el puerto COMPONENT VIDEO está trabajando como un puerto de entrada SCART RGB. Consulte la opción "COMPONENT" en esta tabla (📖*35*).<br>• Este ítem no puede seleccionarse en estado sin señal y fuera de sincronización.<br>**AJUST FABRICA**<br>Esta función se ejecuta seleccionando REPOS con el botón ▲. Mediante esta función, todos los ítems en todo el menú vuelven colectivamente al ajuste inicial. Tenga en cuenta que no se reponen los ítems TIMER LAMP, TIMER FILTRO, IDIOMA e SEGURIDAD.<br>REPOS ⇦ CANCELAR |

## *Menú OPC. (continuación)*

<table>
<tr><th>Opción</th><th>Descripción</th></tr>
<tr><td>SEGURIDAD</td><td>
Este proyector está equipado con funciones de seguridad.<br>Antes de utilizar las funciones de seguridad, el usuario tendrá que registrarse.<br>Póngase en contacto con su proveedor local.<br>
1. Utilización de las funciones de seguridad<br>
1.1 Introducción de la CONTRASEÑA<br>
1.1-1 Utilice los botones ▲/▼ en el menú OPC. para seleccionar SEGURIDAD, y pulse el botón ►. Se visualizará el cuadro INTRODUCIR CONTRASEÑA. La CONTRASEÑA predeterminada en la fábrica es 9047. Esta CONTRASEÑA podrá cambiarse (1.2 Cambio de la CONTRASEÑA).<br>
SEGURIDAD / INRODUCIR CONTRASEÑA / 0 0 0 0 / SALIR SIGUIENTE<br>
ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA<br>
NOTA : Se recomienda cambiar lo antes posible la CONTRASEÑA predeterminada en la fábrica.<br>
1.1-2 Utilice los botones ▲/▼/◄/► para introducir la CONTRASEÑA registrada. Mueva el cursor hasta el lado derecho del CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA, y pulse el botón ► para que se visualice el menú SEGURIDAD. Si introduce una CONTRASEÑA incorrecta, volverá a visualizarse el CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA. Su introduce 3 veces una CONTRASEÑA incorrecta, el proyector se apagará. Después de esto, el proyector se apagará cada vez que introduzca una CONTRASEÑA incorrecta.<br>
SEGURIDAD / CAMBIAR CONTRASEÑA SEGUR / CONTRASEÑA Mi Pantalla APAGADO / BLOQUEO PIN APAGADO / DETECTOR TRASLADO APAGADO<br>
Menú SEGURIDAD<br>
1.2 Cambio de la CONTRASEÑA<br>
1.2-1 Utilice los botones ▲/▼ del menú SEGURIDAD para seleccionar CAMBIAR CONTRASEÑA SEGUR y pulse el botón ► para hacer que se visualice el CUADRO ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA.<br>
SEGURIDAD / ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA / 0 0 0 0 / SALIR SIGUIENTE<br>
CUADRO ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA<br>
1.2-2 Utilice los botones ▲/▼/◄/► para introducir la nueva CONTRASEÑA.<br>
1.2-3 Mueva el cursor hasta el lado derecho del CUADRO ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA, y pulse el botón ► para hacer que se visualice el CUADRO REPETIR NUEVA CONTRASEÑA, y vuelva a introducir la misma CONTRASEÑA.<br>
SEGURIDAD / REPETIR NUEVA CONTRASEÑA / 0 0 0 0 / CANCELAR ACEPTAR<br>
CUADRO REPETIR NUEVA CONTRASEÑA<br>
1.2-4 Mueva el cursor al lado derecho del CUADRO REPETIR NUEVA CONTRASEÑA, pulse el botón ►, y el CUADRO ANOTAR NUEVA CONTRASEÑA se visualizará durante unos 20 segundos. Anote la CONTRASEÑA durante este tiempo. Si pulsa el botón ENTER del control remoto, o el botón INPUT del proyector, el CUADRO ANOTAR NUEVA CONTRASEÑA se cerrará.<br>
SEGURIDAD / ANOTAR NUEVA CONTRASEÑA / 0 0 0 0 / ENTER , ⊡ ;EXIT<br>
CUADRO ANOTAR NUEVA CONTRASEÑA<br>
NOTA : No olvide su CONTRASEÑA.
</td></tr>
</table>

## *Menú OPC. (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|

**SEGURIDAD**

### 1.3 Si ha olvidado su CONTRASEÑA

1.3-1 Siga el procedimiento de 1.1-1 para hacer que se visualice el CUADRO ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA.

1.3-2 Mientras esté visualizándose el CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA, mantenga pulsado el botón RESET del control remoto durante unos 3 segundos, o mantenga pulsados los botones INPUT y ► del proyector durante unos 3 segundos.
Se visualizará el código de solicitud de 10 dígitos.
NOTA: Si no realiza ninguna introducción con las teclas durante unos 55 segundos mientras esté visualizándose el código de solicitud, el menú se cerrará. Si es necesario, repita el proceso desde 1.3-1.

CONTRASEÑA SEGURIDAD
Comprobando Codigo
** **** ****

Código de solicitud (CONTRASEÑA)

1.3-3 Póngase en contacto con su proveedor con el código de solicitud de 10 dígitos. Su CONT4RASEÑA se enviará después de haberse confirmado su información de registro.

### 2. Utilización de la función CONTRASEÑA Mi Pantalla

La función CONTRASEÑA Mi Pantalla podrá utilizarse para prohibir el acceso a la función Mi Pantalla y evitar que la imagen de Mi Pantalla actualmente registrada se reescriba.

### 2.1 Activación de la función CONTRASEÑA Mi Pantalla

2.1-1 Utilice los botones ▲/▼ del menú SEGURIDAD para seleccionar CONTRASEÑA Mi Pantalla, y pulse el botón ► para hacer que se visualice menú de encend./apagado de CONTRASEÑA Mi Pantalla.

CONTRASEÑA Mi Pantalla
ENCEND.
APAGADO

Menú de encend./ apagado de CONTRASEÑA Mi Pantalla

### 2.2 Establecimiento de la CONTRASEÑA

2.2-1 Haga que se visualice el menú de encend./ apagado de Mi Pantalla utilizando el procedimiento de 2.1-1.

2.2-2 Utilice los botones ▲/▼ del menú de encend./ apagado de CONTRASEÑA Mi Pantalla. para seleccionar ENCEND.
Se visualizará el CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (pequeño).

Mi Pantalla
INRODUCIR CONTRASEÑA
0 0 0 0
SALIR SIGUIENTE

CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (pequeño)

2.2-3 Utilice los botones ▲/▼/◄/► para introducir la CONTRASEÑA. Mueva el cursor hasta el lado derecho del CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (pequeño), y pulse el botón ► para hacer que se visualice el CUADRO COMPROBAR CONTRASEÑA, y vuelva a introducir la misma CONTRASEÑA.

Mi Pantalla
COMPROBAR CONTRASEÑA
0 0 0 0
SALIR SIGUIENTE

CUADRO COMPROBAR CONTRASEÑA

## *Menú OPC. (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **SEGURIDAD** | 2.2-4 Mueva el cursor hasta el lado derecho del CUADRO COMPROBAR CONTRASEÑA, y pulse el botón ► para hacer que la CONTRASEÑA se visualice durante unos 20 segundos. Anote la CONTRASEÑA durante este tiempo. Después de que la CONTRASEÑA se haya visualizado durante unos 20 segundos, la pantalla volverá al menú de encend./apagado de la CONTRASEÑA Mi Pantalla.<br>Mi Pantalla COMPLETO / 0 0 0 0 / ENTER , ► ;EXIT<br>CUADRO CONTRASEÑA<br>Si pulsa el botón ENTER del control remoto, o el botón INPUT del proyector, el cuadro de CONTRASEÑA se cerrará.<br>Si hay una CONTRASEÑA establecida para Mi Pantalla:<br>• La función (y el menú) de registro de Mi Pantalla no estará disponible.<br>• El ajuste ARRANQUE estará bloqueado en Mi Pantalla (y el menú no estará disponible).<br>Si desactiva la CONTRASEÑA Mi Pantalla, podrá realizar la operación normal de ambas funciones.<br>**NOTA** : No olvide su CONTRASEÑA Mi Pantalla.<br>**2.3 Desactivación de CONTRASEÑA**<br>2.3-1 Realice el procedimiento de 2.1-1 para hacer que se visualice el menú de encend./apagado de CONTRASEÑA Mi Pantalla.<br>2.3-2 Seleccione APAGADO para hacer que se visualice el CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande).<br>Introduzca la CONTRASEÑA registrada, y la pantalla volverá al menú de encend./apagado de Mi Pantalla.<br>Si introduce una CONTRASEÑA incorrecta, el menú se cerrará. Si es necesario, repita el proceso desde 2.3-1.<br>**2.4 Si ha olvidado su CONTRASEÑA**<br>2.4-1 Realice el procedimiento de 2.1-1 para hacer que se visualice el menú de encend./apagado de CONTRASEÑA Mi Pantalla.<br>2.4-2 Seleccione APAGADO para hacer que se visualice el CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande). Se visualizará el código de solicitud de 10 dígitos dentro del CUADRO.<br>Mi Pantalla INRODUCIR CONTRASEÑA / Comprobando Codigo 0123456789 / 0 0 0 0 / SALIR SIGUIENTE<br>CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande)<br>2.4-3 Póngase en contacto con su proveedor con el código de solicitud de 10 dígitos. Su CONTRASEÑA se enviará después de haberse confirmado su información de registro.<br>**3. Utilización de la función BLOQUEO PIN**<br>BLOQUEO PIN es una función que impide el que el proyector pueda utilizarse a menos que se introduzca un código registrado.<br>**3.1 Registro del código PIN**<br>3.1-1 Utilice los botones ▲/▼ del menú SEGURIDAD para seleccionar BLOQUEO PIN, y pulse el botón ► o el botón ENTER para hacer se visualice menú de encend./apagado de BLOQUEO PIN.<br>BLOQUEO PIN / ENCEND. / APAGADO<br>Menú de encend./apagado de BLOQUEO PIN<br>3.1-2 Utilice los botones ▲/▼ del menú de encend./apagado de BLOQUEO PIN para seleccionar ENCEND., y se visualizará el CUADRO DE PIN. |

## *Menú OPC. (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **SEGURIDAD** | 3.1-3 Introduzca un código PIN de 4 partes utilizando los botones ▲/▼/◄/► RGB e INPUT.<br>Aparecerá un CUADRO DE CONFIRMACIÓN. Vuelva a introducir el mismo código PIN. De esta forma se habrá finalizado el registro del código PIN.<br>NOTA: Si no realiza ninguna introducción con las teclas durante unos 55 segundos mientras esté visualizándose el CUADRO DE PIN o el CUADRO DE CONFIRMACIÓN, el menú se cerrará. Si es necesario, repita el proceso desde 3.1-1.<br>Después de esto, cada vez que reinicie el proyector después de haber abierto el interruptor de alimentación, se visualizará el CUADRO DE PIN. Introduzca el código PIN registrado.<br>CAJA DE PIN / Entrar Codigo PIN / - - - - / RGB<br>CUADRO DE PIN<br>CAJA DE PIN / Confirmacion / - - - - / RGB<br>CUADRO DE CONFIRMACIÓN (CUADRO DE PIN)<br>El proyector podrá utilizarse después de haber introducido el código PIN registrado. Si introduce un código PIN incorrecto, volverá a visualizarse el CUADRO DE PIN.<br>Si introduce 3 veces un código PIN incorrecto, el proyector se apagará. Después de esto, el proyector se apagará cada vez que introduzca un código PIN incorrecto. El proyector también se apagará si no realiza ninguna introducción con teclas durante unos 5 minutos mientras esté visualizándose el CUADRO DE PIN.<br>Esta función solamente se activará cuando se haya iniciado el proyector después de haber abierto el interruptor de alimentación.<br>**NOTA** : No olvide su código PIN.<br><br>**3.2 Desactivación de la función BLOQUEO PIN**<br>3.2-1 Realice el procedimiento de 3.1-1 para hacer que se visualice el menú de encend./apagado de BLOQUEO PIN. Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar APAGADO, y se visualizará el CUADRO DE PIN.<br>Introduzca el código PIN registrado para desactivar la función BLOQUEO PIN. Si introduce un código PIN incorrecto, el menú se cerrará.<br><br>**3.3 Si ha olvidado su código PIN**<br>3.3-1 Mientras esté visualizándose el CUADRO DE PIN, mantenga pulsado el botón RESET durante tres segundos, o mantenga pulsados los botones INPUT y ► durante tres segundos. Se visualizará el código de solicitud de 10 dígitos.<br>CAJA DE PIN / Comprobando Codigo / ** **** ****<br>Código de solicitud (Código PIN)<br>NOTA: Si no realiza ninguna introducción con las teclas durante 5 minutos mientras esté visualizándose el código de solicitud, el proyector se apagará.<br><br>3.3-2 Póngase en contacto con su proveedor con el código de solicitud de 10 dígitos. Su código PIN se enviará después de haberse confirmado su información de registro. |

## *Menú OPC. (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|

**SEGURIDAD**

### 4. Utilización de la función Detector traslado

Mientras la función Detector traslado esté activada, cuando el interruptor de alimentación encienda el proyector, éste puede reaccionar como se indica a continuación.

• La alarma del Detector traslado puede aparecer en la pantalla, si se ha movido o reinstalado dicho proyector.

• La alarma del Detector traslado puede aparecer en la pantalla, si se ha cambiado el ajuste de ESPEJO.

• La función de corrección de la distorsión trapezoidal estará inhabilitada mientras esté activada la función Detector traslado.

#### 4.1 Activación de la función Detector traslado

4.1-1 Utilice los botones ▲/▼ del menú SEGURIDAD para seleccionar Detector traslado y pulse el botón ▶ o ENTER para hacer que se visualice el menú de encend./apagado del Detector traslado. Seleccione ENCEND. y el ángulo y el ajuste de espejo actuales se registrarán.

NOTA: Esta función no trabajará adecuadamente si el proyector no esté en posición estable cuando se seleccione ENCEND.

4.1-2 Si esta función se ajusta a ENCEND. cuando el ajuste del ángulo vertical del proyector o del espejo con el que se enciende el proyector sea diferente al previamente registrado, se visualizará la alarma de Detector traslado y el proyector no visualizará la señal de entrada.

Detector traslado
ENCEND.
APAGADO

Menú de encend./ apagado de Detector traslado

<<DETECTOR DE TRANSICIÓN ACTIVADO>>

El proyector se ha trasladado desde la posición en la que estaba instalado.

Si desea volver a tener una imagen cuadrada en la pantalla, inhabilite el detector de transición a través del menú.

Alarma de Detector traslado

Para que se visualice la señal de entrada, desactive el Detector traslado en el menú SEGURIDAD.
Si se visualiza la alarma del Detector traslado durante unos 5 minutos, la lámpara se apagará.
Esta función solamente se activará cuando se haya iniciado el proyector después de haber abierto el interruptor de alimentación.

#### 4.2 Establecimiento de la CONTRASEÑA de Detector traslado

4.2-1 Utilice los botones ▲/▼ del menú SEGURIDAD para seleccionar Detector traslado, y pulse el botón ▶ o el botón ENTER para hacer que se visualice menú de encend./apagado de Detector traslado.

4.2-2 Utilice los botones ▲/▼ del menú de encend./apagado del Detector traslado para seleccionar ENCEND.. Se visualizará el CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (pequeño).

4.2-3 Utilice los botones ▲/▼/◀/▶ para introducir la CONTRASEÑA. Mueva el cursor hasta el lado derecho del CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (pequeño), y pulse el botón ▶ para hacer que se visualice el CUADRO COMPROBAR CONTRASEÑA, y vuelva a introducir la misma CONTRASEÑA.

4.2-4 Mueva el cursor hasta el lado derecho del CUADRO COMPROBAR CONTRASEÑA, y pulse el botón ▶ para hacer que se visualice la CONTRASEÑA durante unos 20 segundos. Anote la CONTRASEÑA durante este tiempo. Después de que la CONTRASEÑA se haya visualizado durante unos 20 segundos, la pantalla volverá al menú de encend./apagado del Detector traslado.

Si pulsa el botón ENTER del control remoto, o el botón INPUT del proyector, el cuadro de CONTRASEÑA se cerrará.

Detector traslado
INRODUCIR CONTRASEÑA
0 0 0 0
SALIR SIGUIENTE

CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (pequeño)

Detector traslado
COMPROBAR CONTRASEÑA
0 0 0 0
SALIR SIGUIENTE

CUADRO COMPROBAR CONTRASEÑA

Detector traslado
COMPLETO
0 0 0 0
ENTER , ⇨ :EXIT

CUADRO CONTRASEÑA

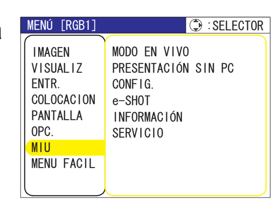
**NOTA** : No olvide su CONTRASEÑA del Detector traslado.

## *Menú OPC. (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **SEGURIDAD** | **4.3 Desactivación del Detector traslado**<br>4.3-1 Realice el procedimiento de 4.1-1 para hacer que se visualice el menú de encend./apagado de Detector traslado.<br><br>4.3-2 Seleccione APAGADO para hacer que se visualice el CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande).<br>Introduzca la CONTRASEÑA registrada, y la pantalla volverá al menú de encend./apagado del Detector traslado.<br>Si introduce una CONTRASEÑA incorrecta, el menú se cerrará. Si es necesario, repita el proceso desde 4.3-1.<br><br>**4.4 Si ha olvidado su CONTRASEÑA**<br>4.4-1 Realice el procedimiento de 4.1-1 para hacer que se visualice el menú de encend./apagado de Detector traslado.<br><br>4.4-2 Seleccione APAGADO para hacer que se visualice el CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande). Se visualizará el código de solicitud de 10 dígitos dentro del CUADRO.<br><br>Detector traslado<br>INRODUCIR CONTRASEÑA<br>Comprobando Codigo<br>0123456789 0 0 0 0<br>SALIR SIGUIENTE<br>CUADRO INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande)<br><br>4.4-3 Póngase en contacto con su proveedor con el código de solicitud de 10 dígitos. Su CONTRASEÑA se enviará después de haberse confirmado su información de registro. |

# Menú MIU

Seleccione **[MIU]** del menú principal para lograr acceso a las funciones siguientes.




NOTA • El ajuste predeterminado en la fábrica para DHCP es “APAGADO”. Si su red tiene habilitado DHCP, y necesita establecer automáticamente [IP ADDRESS], [SUBNET MASK] y [DEFAULT GATEWAY], ajuste [DHCP] to “ENCEND.”. **(📖 Manual de usuario – Funciones de Red)**
• Si no está utilizando SNTP **(📖 Manual de usuario – Funciones de Red)**, tendrá que ajustar la FECHA Y HORA durante la instalación inicial. Consulte los ítems FECHA Y HORA de la lista siguiente.

NOTA Antes de conectarse a un punto de acceso existente de su red, consulte al administrador de su red. Los ajustes incorrectos de la red en este proyector podrían causar problemas innecesarios en dicha red.

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **MODO EN VIVO** | Visualización de la pantalla en la que aparece el PC a través de la red. Presione el botón ► o el botón ENTER para hacer que se visualice el menú MODO EN VIVO. Para más información, consulte **[LIVE MODE]** en el **[Manual de usuario – Funciones de red]**. |
| **PRESENTACIÓN SIN PC** | Realización de una presentación sin PC. Se visualizan los datos de la tarjeta de memoria. Presione el botón ► o el botón ENTER para hacer que se visualice el menú PRESENTACIÓN SIN PC. Para más información, consulte **[PC-LESS PRESENTATION]** en el **[Manual de usuario – Funciones de red]**.<br>PRESENTACIÓN SIN PC<br>VISTA MINIATURA<br>PRES. DIAPOS.<br>DIRECTORIO<br>TAMAÑO VISUALIZACIÓN<br>CONFIGURAR TECLAS |

## *Menú MIU (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **e-SHOT** | Visualización de e-SHOT:<br>Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar un ítem y el botón ► o ENTER para hacer que se visualice la imagen.<br>Visualiz1<br>Visualiz2<br>Visualiz3<br>Visualiz4<br>Los nombres de archivos de imágenes registradas se visualizarán con 16 caracteres o menos.<br>Ejemplo: DEMOSTRATION-01<br>Después de haberse visualizado una imagen, podrá utilizar los botones ▲/▼ para pasar a través de las imágenes. Utilice el botón ◄ o ESC para volver al menú.<br>Si pulsa el botón RESET del control remoto mientras esté visualizándose una imagen, se visualizará el menú REPOS. La imagen visualizada podrá borrarse del menú REPOS utilizando el botón ENTER del control remoto o el botón INPUT del proyector. Si no desea borrar la imagen, utilice el botón ESC del control remoto o pulse simultáneamente los botones ◄ e INPUT del proyector.<br>~Nota~<br>• Los ítems sin imagen almacenada no podrán seleccionarse.<br>• Las imágenes podrán cambiarse utilizando los botones ▲/▼ mientras se descarguen los datos de la mismas.<br>• Inserte la tarjeta SD o la memoria USB en el proyector antes de utilizar la función e-SHOT.<br>• Los nombres de archivo en japonés solamente se visualizarán correctamente cuando el idioma del proyector esté ajustado a japonés.<br>• Y los caracteres que no sean alfanuméricos no se visualizarán correctamente en el modo de japonés. (Ç, ä etc.) |
| **CONFIG.** | Cambio de los ajustes de la red.<br>Presione el botón ► o el botón ENTER para hacer que se visualice el menú MIU CONFIG..<br><br>DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)<br>DHCP ENCEND. / APAGADO :<br>Utilice los botones ▲/▼ para activar/desactivarse el DHCP.<br>ENCEND. ⇔ APAGADO<br>Seleccione APAGADO cuando la red no tenga habilitado el DHCP. |

## *Menú MIU (continuación)*

| Opción | Descripción |
| --- | --- |
| CONFIG. | **DIRECCION IP**<br>Introducción de la DIRECCION IP:<br>Utilice los botones ▲/▼/◄/► para introducir la DIRECCION IP. Esta función estará disponible mientras DHCP esté ajustado a "APAGADO".<br>192. 168. 1. 10<br>DIRECCION IP<br>~Nota~<br>DIRECCION IP es un número que identifica esta red. Usted no podrá tener dos dispositivos con la misma DIRECCION IP en la misma red.<br>**MASCARA DE SUBRED**<br>Introducción de la MASCARA DE SUBRED:<br>Utilice los botones ▲/▼/◄/► para introducir la misma MASCARA DE SUBRED de su computadora. Esta función estará disponible mientras DHCP esté ajustado a "APAGADO".<br>255. 255. 255. 0<br>MASCARA DE SUBRED<br>**GATEWAY POR DEFECTO**<br>Introducción de GATEWAY POR DEFECTO:<br>Utilice los botones ▲/▼/◄/► para introducir la dirección de GATEWAY POR DEFECTO (un nodo de una red de computadoras que sirve como punto de acceso a otra red).<br>Esta función estará disponible mientras DHCP esté ajustado a "APAGADO".<br>0. 0. 0. 0<br>GATEWAY POR DEFECTO<br>**DIFERENCIA DE HORA**<br>Introducción de la DIFERENCIA DE HORA:<br>Utilice los botones ▲/▼ para introducir la DIFERENCIA DE HORA.<br>Ajuste la misma DIFERENCIA DE HORA que la mostrada en su computadora. Si no está seguro, consulte al administrador de su red.<br>Utilice el botón ◄ para volver al menú después del ajuste de la DIFERENCIA DE HORA.<br>DIFERENCIA DE HORA<br>GMT 00:00<br>**FECHA Y HORA**<br>Introducción de la FECHA Y HORA:<br>Utilice los botones ▲/▼/◄/► para introducir el año (dos últimos dígitos), el mes, el día, la hora, y los minutos.<br>2000/ 1/ 1 0 : 00<br>FECHA Y HORA |

## *Menú MIU (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **CONFIG.** | **MODO**<br>Seleccione el método de control de conexión de comunicación a utilizarse entre la computadora y el proyector.<br>Haga coincidir los ajustes con los de su computadora.<br>Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el MODO a utilizarse.<br>MODO: ADHOC / INFRAESTRUTURA<br>ADHOC ⇔ INFRAESTRUTURA<br><br>**CANAL**<br>Seleccione el canal cuando utilice una conexión con LAN inalámbrica.<br>(Están disponibles los canales 1 a 11.)<br>* Los canales disponibles pueden variar dependiendo del país. Además, debido a las normas, puede requerirse una tarjeta de LAN inalámbrica.<br>CANAL: 11<br><br>**CIFRADO**<br>Seleccione el método de cifrado.<br>Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el método de cifrado a utilizarse.<br>WPA2-PSK(AES)<br>CIFRADO: WPA2-PSK(AES) / WPA-PSK(AES) / WPA-PSK(TKIP) / WEP 128bit / WEP 64bit / APAGADO<br>WPA2-PSK(AES) ⇐ (desde APAGADO)<br>⇕<br>WPA-PSK(AES) ⇔ WPA-PSK(TKIP) ⇔ WEP 128bit ⇔ WEP 64bit ⇔ APAGADO<br><br>**VELOCIDAD**<br>Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la velocidad de transferencia.<br>AUTO⇔54⇔48⇔36⇔24⇔18⇔12⇔11⇔9⇔6⇔5.5⇔2⇔1 (Mbps)<br>• El modo AUTO seleccionará automáticamente la velocidad óptima.<br>• La velocidad de transferencia puede cambiar debido a la situación de la red.<br>Mbps : Megabits por segundo<br><br>**MODO RED**<br>Seleccione el modo de la red.<br>Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el modo de la red.<br>MODO RED: INALÁMBR / ALÁMBRICA<br>INALÁMBR ⇔ ALÁMBRICA<br>~Nota~<br>• MODO RED se inicializará cuando se conecte a alimentación con el interruptor de alimentación.<br>• INALÁMBR se habilitará cuando haya una tarjeta de red inalámbrica instalada.<br>• ALÁMBRICA se habilitará cuando no haya una tarjeta de red inalámbrica instalada. |

## *Menú MIU (continuación)*

| Opción | Descripción |
|---|---|
| **INFORMACIÓN** | Visualización de INFO:<br>Utilice el botón ► o ENTER para ver la información de la red y confirmar los ajustes. Para más información, consulte **[INFORMATION]** en el **[Manual de usuario – Funciones de red]**.<br>~Nota~<br>• Solamente se visualizarán los primeros 16 caracteres del nombre del proyector.<br>• Solamente se visualizarán los primeros 32 caracteres de SSID.<br>• La pila para el reloj incorporado puede estar agotada si el reloj se atrasa incluso cuando la FECHA Y HORA se hayan ajustado correctamente. Reemplace la pila siguiendo las instrucciones sobre el reemplazo de la misma. (***61***)<br>• MAC INALÁMBRICA no se visualizará cuando MODO RED esté ajustado a ALÁMBRICA incluso aunque esté instalada una tarjeta LAN SD.<br>• Para DIRECCION IP, MASCARA DE SUBRED, y GATEWAY POR DEFECTO se visualizará "0.0.0.0" en la condición siguiente.<br>(1) MODO RED es INALÁMBR y no hay tarjeta LAN SD instalada.<br>(2) DHCP está ajustado a ENCEND. y el proyector no obtiene dirección del servidor DHCP.<br>◄MIU INFORMACIÓN<br>NOMBRE ***************...<br>DIRECCION IP 192.168.1.10<br>MASCARA DE SUBRED 255.255.255.0<br>GATEWAY POR DEFECTO 0.0.0.0<br>DIFERENCIA DE HORA GMT 00:00<br>FECHA Y HORA 2000/1/1 0:0<br>MODO ADHOC<br>CANAL 11<br>CIFRADO WEP 128 bit<br>MODO RED INALÁMBR<br>MODO OPERACIÓN VIVO<br>USB MEMORIA<br>TARJETA SD INALÁMBR<br>VELOCIDAD 11 M<br>SSID ****************<br>****************<br>MAC ETHERNET **-**-**-**-**-**<br>MAC INALÁMBRICA **-**-**-**-**-** |
| **SERVICIO** | **MIU REINICIAR**<br>Elija REINICIAR y presione el botón ►.<br>SERVICIO<br>EXTRAER TODO<br>EXTRAER TARJETA SD<br>EXTRAER USB<br>MIU REINICIAR<br>Después utilice el botón ▲ para ejecutar.<br>MIU REINICIAR<br>EJECUTAR<br>CANCELAR<br>La red se cortará cuando elija reiniciar.<br>Si selecciona DHCP, podrá cambiar la dirección IP.<br>Después de seleccionar REINICIAR, es posible que el menú RED no pueda controlarse durante unos 20 segundos..<br>**EXTRAER MEDIO**<br>Extraiga con seguridad la tarjeta SD y la memoria USB. Elija el medio y presione el botón ►.<br>SERVICIO<br>EXTRAER TODO<br>EXTRAER TARJETA SD<br>EXTRAER USB<br>MIU REINICIAR<br>Después utilice el botón ▲ para ejecutar.<br>EXTRAER USB<br>EJECUTAR<br>CANCELAR<br>~Nota~<br>Cerciórese de realizar este procedimiento antes de extraer la tarjeta SD y la memoria USB. |

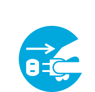
# Mantenimiento

## Lámpara

 ADVERTENCIA  HIGH VOLTAGE  HIGH TEMPERATURE  HIGH PRESSURE

►El proyector emplea una lámpara de vidrio de mercurio a alta presión fabricada en vidrio. La lámpara puede romperse con un ruido fuerte o fundirse, si se sacude o se raya, o se manipula estando caliente, o se utiliza durante un largo periodo de tiempo. Obser ve que cada lámpara presenta una vida útil diferente y algunas de ellas podrían estallar o fundirse tras un plazo breve de utilización. Además, cuando la bombilla estalla, es posible que fragmentos de vidrio salgan despedidos hacia la carcasa de la lámpara y que escape gas con contenido de mercurio desde los orificios de ventilación del proyector.

►**Sobre la disposición de una lámpara** • Este producto contiene una lámpara de mercurio; no la eche a la basura. Descártela siguiendo las instrucciones de las leyes del medio ambiente.
Para el reciclaje de la lámpara, tome acceso a www.lamprecycle.org. (en los EE.UU.)
Para el descarte del producto, póngase en contacto con la agencia gubernamental de su localidad o www.eiae.org (en los EE.UU.) o www.epsc.ca (en Canadá).
Para mayor información, póngase en contacto con su concesionario.


Desconecte el enchufe de la toma-corriente.

• Si la lámpara se rompe (se escuchará un fuerte sonido de rotura cuando lo haga), desconecte el cable de alimentación de la toma y solicite una lámpara de recambio a su distribuidor local. Tenga en cuenta que los fragmentos de vidrio podrían dañar los componentes internos del proyector, o provocar lesiones durante la manipulación, de manera que recomendamos que no limpie el proyector ni sustituya la lámpara usted mismo.
• Si la lámpara se rompe (se escuchará un fuerte sonido de rotura cuando lo haga), ventile bien la sala y evite respirar el gas que escapa de los orificios de ventilación del proyector y que penetre en los ojos o en la boca.
• Antes de reemplazar la lámpara, apague el proyector y desconecte el cordón de alimentación, luego espere por lo menos 45 minutos para que la lámpara se enfríe suficientemente. Si manipula la lámpara mientras está caliente podría sufrir quemaduras, además de producirse daños en la lámpara.



• Nunca destornille los tornillos indicados (marcados con una flecha).
• No abra la cubierta de la lámpara mientras el proyector está suspendido desde arriba. Podría resultar peligroso, ya que si la bombilla de la lámpara se ha roto caerán fragmentos de cristal cuando la cubierta se abra. Asimismo, trabajar en lugares elevados es peligroso, de manera que deberá solicitar a su distribuidor local que sustituya la lámpara aunque la bombilla no esté rota.
• No utilice el proyector con la cubierta de la lámpara retirada. Cuando sustituya la lámpara, compruebe que los tornillos están bien apretados. Si los tornillos están sueltos podrían producirse daños o lesiones.



• Use sólo la lámpara del tipo especificado.
• Si la lámpara se rompe poco después del primer uso, es posible que haya problemas eléctricos en algún otro punto además de la lámpara. Si esto ocurriera, póngase en contacto con su distribuidor local o un representante de servicio.
• Trate con cuidado: La sacudida o rayadura podría causar explosión de la bombilla eléctrica durante el uso.
• La utilización de la lámpara durante mucho tiempo podría causar que se oscureciese, que no se encendiese, o que se rompiese. Cuando las imágenes aparezcan oscuras, o cuando la tonalidad de los colores sea deficiente, reemplace la lámpara lo antes posible. No utilice lámparas antiguas (usadas), ya que podrían romperse fácilmente.

### *Lámpara (continuación)*

Una lámpara tiene una duración útil limitada. La utilización de la lámpara durante mucho tiempo podría causar que se oscureciesen las imágenes o que el tono de los colores fuese deficiente. Observe que cada lámpara presenta una vida útil diferente y algunas de ellas pueden estallar o fundirse tras un plazo breve de utilización. Se recomienda preparar una nueva lámpara y realizar pronto el reemplazo.
Para preparar una nueva lámpara, póngase en contacto con su proveedor, e indíquele el número de tipo de lámpara.

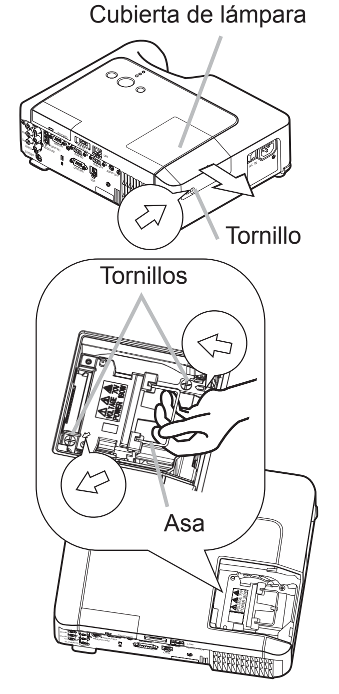
**Número de tipo = 78-6969-9875-2**

1. Desconecte la alimentación del proyector, y desenchufe el cable de alimentación. Deje que la lámpara se enfríe durante 45 minutos por lo menos.
2. Prepare una nueva lámpara. Si el proyector está montado en el techo o en una pared, o si la lámpara se ha roto, solicite a su proveedor que le reemplace la lámpara.

**En el caso del reemplazo por usted mismo,**

3. Afloje el tornillo de la cubierta de la lámpara (marcado por la flecha) y después deslice la cubierta de la lámpara hacia un lado para extraerla.
4. Afloje los 2 tornillos (marcados por la flecha) y tome suavemente la lámpara por las manijas.
5. Inserte la nueva lámpara, y reapriete firmemente los dos tornillos que fueron aflojados anteriormente para dejarla bloqueada en su posición.
6. Deslice la tapa de lámpara hasta su lugar y apriete firmemente un tornillo de la cubierta de la lámpara.
7. Conecte la alimentación del proyector y reponga el tiempo de la lámpara utilizando la función TIMER LAMP del menú OPC. (📖43).

(1) Presione el botón MENU para hacer que se visualice un menú. Realice el paso siguiente (2) solamente cuando haya aparecido MENU FACIL.
(2) Apunte hacia “Ir al Menú de Detalle ...” del menú utilizando el botón ▼/▲, y después pulse el botón ►.
(3) Apunte hacia “OPC.” del menú utilizando el botón ▼/▲, y después pulse el botón ►.
(4) Apunte hacia TIMER LAMP del menú utilizando el botón ▼/▲, y después pulse el botón ►. Aparecerá un diálogo.
(5) Pulse el botón ▲ para seleccionar “REPOS” en el diálogo. Con esto se realizará la reposición del tiempo de la lámpara.




NOTA • Reponga el tiempo de la lámpara solamente después de haberla reemplazado para obtener la indicación adecuada sobre dicha lámpara.

# Filtro de aire

⚠ADVERTENCIA ►Antes del cuidado, confirme que el interruptor de alimentación está desconectado y el cable de alimentación desenchufado, y luego deje que el proyector se enfríe suficientemente. La realización del mantenimiento del proyector estando muy caliente, podría causar quemaduras y/o el mal funcionamiento del proyector.
►Use solamente el filtro de aire del tipo especificado. No use el proyector con el filtro de aire y cubierta de filtro retirados. Esto podría resultar en un incendio y/o el mal funcionamiento del proyector.
►El filtro de aire deberá limpiarse periódicamente. Si el filtro de aire se atasca con polvo o algo similar, el aumento de la temperatura interna puede causar un incendio, quemaduras, y/o el mal funcionamiento del proyector.

NOTA • Reemplace el filtro de aire cuando esté dañado o demasiado sucio, y también cuando reemplace la lámpara.
• Reponga el tiempo del filtro de aire solamente cuando haya limpiado o reemplazado el filtro de aire, a fin de obtener la indicación adecuada sobre el filtro de aire. (📖43)
• El proyector puede mostrar un mensaje como “CHEQUEAR FLUJO DE AIRE” o la alimentación del proyector puede desconectarse, para evitar que aumente el nivel del calor interno.

Si el filtro de aire se atasca con polvo o algo similar, el aumento de la temperatura interna puede causar un incendio, quemaduras, y/o el mal funcionamiento del proyector. Cuando los indicadores o un mensaje le señalen que limpie el filtro de aire, límpielo lo antes posible. Compruebe y limpie periódicamente el filtro de aire, incluso aunque no haya mensaje. Reemplace el filtro de aire cuando esté dañado o muv sucio. Se recomienda preparar un nuevo filtro de aire.
Para preparar un nuevo filtro de aire, póngase en contacto con su proveedor, e indíquele el número de tipo de filtro de aire.

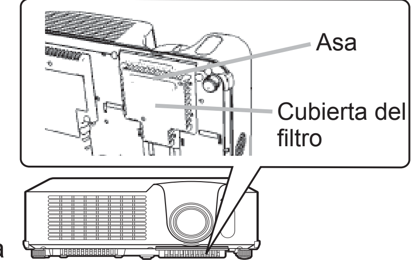
**Número de tipo = 78-8118-9673-3**

Y además, cuando reemplace la lámpara, reemplace también el filtro de aire. Un filtro de aire del tipo especificado vendrá con la lámpara de reemplazo para este proyector.

1. Desconecte la alimentación del proyector, y desenchufe el cable de alimentación. Deje que la lámpara se enfríe durante 45 minutos por lo menos.

2. Cuando el proyector esté colgado del techo, aplique en primer lugar un aspirador a la cubierta del filtro y a sus alrededores para evitar la penetración de polvo o cosas similares.

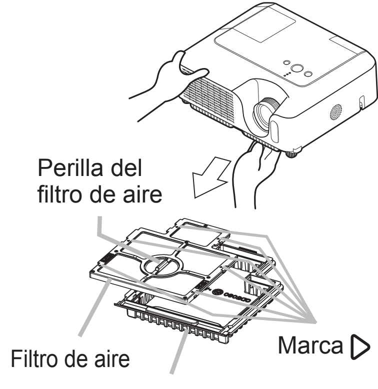
3. Sujetando el proyector con una mano, utilice la otra mano para tirar de la cubierta del filtro de aire en el sentido de la flecha. Extraiga el filtro de aire.



### *Filtro de aire (continuación)*

4. Aplique un aspirador al filtro de aire y a la cubierta del filtro de aire. Reemplace el filtro de aire cuando esté dañado o muv sucio.

5. Vuelva a colocar el filtro en su posición original. Asegure el filtro de aire en su lugar presionándolo en cada uno de los seis puntos ▷ .
Cerciórese de que no haya polvo ni suciedad restante después de haber colocado la cubierta en su lugar. Si queda polvo o suciedad, utilice una aspiradora para limpiar cuando coloque la cubierta del filtro en el filtro de aire. Vuelva a colocar la cubierta del filtro de aire en el proyector alineando la cubierta del filtro de aire con las ranuras del proyector. Sujetando el asa, empuje hacia abajo la cubierta del filtro de aire hasta que quede firmemente bloqueada en su lugar.




6. Conecte la alimentación del proyector y reponga el tiempo del filtro utilizando la función TIMER FILTRO del menú OPC. (📖43).

(1) Presione el botón MENU para hacer que se visualice un menú. Cuando haya aparecido MENU FACIL, salte el paso siguiente (2).
(2) Apunte hacia “OPC.” del menú utilizando el botón ▼/▲, y después pulse el botón ►.
(3) Apunte hacia TIMER FILTRO del menú utilizando el botón ▼/▲, y después pulse el botón ►. Aparecerá un diálogo.
(4) Pulse el botón ▲ para seleccionar “REPOS” en el diálogo. Con esto se realizará la reposición del tiempo de la filtro.

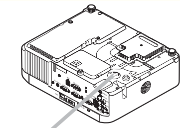
# Reemplazo de la pila del reloj interno

El consumo de la pila hace que el reloj no funcione correctamente. Cuando el reloj sea erróneo o se haya parado, reemplace la pila de acuerdo con los procedimientos siguientes.

⚠ADVERTENCIA ►Maneje siempre las pilas con cuidado y utilícelas solamente como se indica. La pila puede explotar si se maltrata. No recargue, desarme, ni tire al fuego la pila.
Además, el uso inadecuado podría resultar en rotura o fuga, lo que podría causar un incendio, lesiones, y/o la contaminación del medio ambiente.
• Cerciórese de utilizar solamente las pilas especificadas. No use pilas de tipos diferentes al mismo tiempo. No mezcle una pila nueva con otra usada.
• Cerciórese de que los terminales positivo y negativo estén correctamente alineados cuando cargue una pila. Si colocase la pila al revés en el portapila, podría resultar difícil extraerla.
• Mantenga la pila alejada de niños y animales domésticos. Si llegara a ser ingerida, consulte inmediatamente con un médico para un tratamiento de emergencia.
• No cortocircuite ni estañe una pila.
• No tire las pilas al fuego ni al agua. Guarde las pilas en un lugar oscuro, fresco, y seco.
• Si nota una fuga en una pila, limpie el electrolito y reemplácela. Si el líquido se adhiere a su cuerpo o vestido, enjuague bien inmediatamente la parte afectada con agua.
• Respete las leyes locales sobre la disposición de las pilas usadas.

1. Desconecte la alimentación del proyector y desenchufe el cable de alimentación. Deje que el proyector se enfríe suficientemente.

2. Después de asegurarse de que el proyector se haya enfriado adecuadamente, dé la vuelta lentamente al proyector, de forma que su quede encarada hacia arriba.



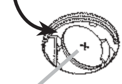

3. Quite la tapa de la pila.
Gire la tapa de la pila en el sentido indicado con “OPEN” utilizando, por ejemplo, una moneda. La tapa de la pila saldrá hacia arriba. Cuando extraiga la tapa de la pila, tome su perilla.

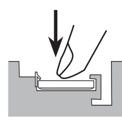



4. Extraiga la pila vieja.
Presione la uña metálica del soporte de la pila. La tapa de la pila saldrá hacia arriba. Extraiga la pila.

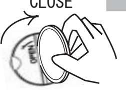



5. Coloque una pila nueva.
**Reemplace la pila por otra HITACHI MAXELL, Núm. de pieza CR2032 solamente. La utilización de otra pila podría presentar el riesgo de incendio o explosión.**
Inserte la pila nueva en el soporte de la pila de acuerdo con su terminal negativo ⊖ como se indica en el soporte de la pila, de forma que el lado marcado con + quede encarado hacia fuera. Después, presione a fondo la pila en el soporte de la pila para fijarla.



6. Cierre la tapa de la pila.
Coloque la tapa de la pila y gírela en el sentido indicado con “CLOSE” utilizando, por ejemplo, una moneda, para fijarla.




Si colocó la pila al revés en el portapila, realice el procedimiento siguiente para extraerla y volver a colocarla adecuadamente.
1. Extraiga la cubierta de la pila como se describió en los pasos 1 a 3 arriba.
2. Vuelva a dar la vuelta al proyector, de forma que su parte superior quede encarada hacia arriba.
3. Levantando el lado del proyector más cercano al objetivo, presione la uña metálica del portapila. La pila caerá del portapila, por lo que tendrá que tener cuidado de no perderla.
4. Vuelva a dar la vuelta al proyector, de forma que su parte inferior quede encarada hacia arriba, y coloque la pila correctamente.

NOTA • Cuando extraiga la pila, la hora del reloj interno se repondrá a cero.
Después de haber reemplazado la pila, ajuste la hora a través del menú o un navegador de la Web. (Para más información, consulte 📖*54* y el Manual de instrucciones - Funciones de red: Date/Time Settings.)

# Otro cuidado

⚠ADVERTENCIA ►Antes del cuidado, confirme que el interruptor de alimentación está desconectado y el cable de alimentación desenchufado, y luego deje que el proyector se enfríe suficientemente. El cuidado en estado de alta temperatura del proyector podría causar quemadura y/o mal funcionamiento del proyector.

►Nunca trate de cuidar personalmente el interior del proyector. Esta práctica es peligrosa.

►Evite mojar el proyector o derramar líquido en el mismo. Esto podría causar incendio, descarga eléctrica y/o mal funcionamiento del proyector.

• No deje ningún recipiente que contenga agua, limpiador o solución química cerca del proyector.
• No utilice aerosoles ni pulverizadores.

⚠PRECAUCIÓN ►Sírvase realizar el correcto cuidado del proyector según lo siguiente. El cuidado incorrecto no solo podría causar lesión, sino también influencia adversa tal como descoloramiento, peladura de pintura, etc.

• No use limpiador ni otra solución química, excepto los productos indicados abajo.
• No limpie ni saque brillo con objetos duros.

**Interior del proyector**

Para garantizar un uso seguro del proyector, llévelo a limpiar y revisar por su distribuidor local una vez cada año, aproximadamente.

**Cuidado de la lente**

Si el lente está agrietado, sucio o empañado, puede causar deterioro de la calidad de visualización. Tenga en cuenta estos puntos, y maneje con cuidado el proyector.

1. Apague el proyector y desenchufe el cable de la toma de corriente. Deje que el proyector se enfríe suficientemente.
2. Después de confirmar que el proyector se ha enfriado suficientemente, limpie suavemente el lente con un limpiador de lente de venta en el mercado. No toque la lente directamente con la mano.

**Cuidado del armario modular y del mando a distancia**

El incorrecto cuidado podría causar influencia adversa como descoloramiento, peladura de pintura, etc.

1. Apague el proyector y desenchufe el cable de la toma de corriente. Deje que el proyector se enfríe suficientemente.
2. Después de confirmar que el proyector se ha enfriado suficientemente, limpie suavemente el lente con una gasa o un paño suave.
   Si está muy sucio, humedezca el paño suave con agua o con un detergente neutro diluido en agua y frote ligeramente tras escurrirlo bien. A continuación, frote suavemente con un paño suave seco.

# Otros cuidados

## Solución de problemas

Cuando la alimentación de la unidad está conectada, pueden visualizarse los mensajes tales como muestran abajo. Si el mismo u otro mensaje se presenta aun después del tratamiento, sírvase ponerse en contacto con su concesionario o compañía de servicio.

Aunque estos mensajes desaparecerán automáticamente dentro unos minutos, reaparecerán cada vez que se conecte la.

| Mensaje | Descripción |
|---|---|
| NO SE HA DETECTADO ENTRADA<br>∗∗∗ | **No hay señal de entrada.**<br>Confirme la conexión de la entrada de señal, así como el estado de la fuente de señal. |
| SINCRONISMO FUERA DE LÍMITES<br>∗∗∗<br>fH ∗∗kHz fV ∗∗Hz | **La frecuencia horizontal o vertical de la señal de entrada no está dentro de la gama especificada.**<br>Confirme las especificaciones de esta unidad o las del origen de la señal. |
| CHEQUEAR FLUJO DE AIRE | **Está subiendo la temperatura interna.**<br>Apague la alimentación, y deje que la unidad se enfríe durante unos 20 minutos. Una vez haya confirmado las siguientes opciones, vuelva a conectar la alimentación.<br>• ¿Está bloqueada la circulación del aire?<br>• ¿Está sucio el filtro del aire?<br>• ¿Sobrepasa la temperatura ambiental los 35°C?<br>• Si se visualiza la misma indicación después del tratamiento, ajuste ALTA a VELOC VENT del ítem SERVICIO del menú OPC. |
| RECORDATORIO<br>HAN TRANSCURRIDO *** HORAS DESDE<br>LA ÚLTIMA COMPROBACIÓN DEL FILTRO<br>EL MANTENIMIENTO DEL FILTRO ES ESENCIAL<br>PARA ELIMINAR EL MENSAJE DE ADVERTENCIA<br>REPONGA EL TEMPORIZADOR DEL FILTRO<br><br>PARA MÁS INFORMACIÓN,<br>CONSULTE EL MANUAL | **Nota de precaución al limpiar el filtro del aire.**<br>Desconecte la alimentación inmediatamente y limpie o cambie el filtro de aire de acuerdo con las instrucciones de la sección “Filtro De Aire” del presente manual (📖*59*).<br>Una vez haya limpiado o cambiado la filtro, asegúrese de restablecer el temporizador del filtro (📖*43*). |

# Lámparas Indicadoras

El encendido y el parpadeo de los indicadores POWER, LAMP y TEMP tienen los significados descritos en la tabla siguiente. Tome las medidas que se indican. Si se muestra el mismo mensaje tras el tratamiento, o si aparece una indicación diferente a la siguiente, póngase en contacto con su distribuidor o servicio técnico.

| POWER Indicador | LAMP Indicador | TEMP Indicador | Descripción |
|---|---|---|---|
| Iluminación en **Naranja** | Se **apaga** | Se **apaga** | **El proyector está en estado de espera.**<br>Consulte la sección "Conexión/Desconexión " |
| *Parpadeo en* ***Verde*** | Se **apaga** | Se **apaga** | **El proyector está calentándose.**<br>Espere. |
| Iluminación en **Verde** | Se **apaga** | Se **apaga** | **El proyector está en estado activo.**<br>Puede realizarse las operaciones ordinarias. |
| *Parpadeo en* ***Naranja*** | Se **apaga** | Se **apaga** | **El proyector está enfriándose.**<br>Espere. |
| *Parpadeo en* ***Rojo*** | (Discrecional) | (Discrecional) | **El proyector está enfriándose. Se ha detectado un error.**<br>Espere hasta que el indicador POWER deje de parpadear, y luego tome las medidas necesarias haciendo referencia a las descripciones dadas. |
| *Parpadeo en* ***Rojo*** *o* Iluminación en **Rojo** | Iluminación en **Rojo** | Se **apaga** | **No se enciende la lámpara, y hay posibilidad de que se ha calentado excesivamente el interior.**<br>Desconecte la alimentación y deje enfriando la unidad por lo menos durante 20 minutos. Después que el proyector se haya enfriado suficientemente, haga la confirmación de los siguientes ítems, y luego vuelva a conectar la alimentación.<br>• ¿Hay obstrucción del pasaje de aire?<br>• ¿Está sucio el filtro de aire?<br>• ¿La temperatura ambiente está excediendo de 35°C?<br>Si se visualiza la misma indicación después del tratamiento, cambie la lámpara refiriéndose a la sección "Lámpara". |
| *Parpadeo en* ***Rojo*** *o* Iluminación en **Rojo** | *Parpadeo en* ***Rojo*** | Se **apaga** | **La cubierta de lámpara no se ha fijado correctamente.**<br>Desconecte la alimentación y deje enfriando la unidad por lo menos durante 45 minutos. Después de enfriarse suficientemente el proyector, confirme el estado de sujeción de la cubierta de lámpara. Después de realizar cualquier mantenimiento necesario, conecte nuevamente la alimentación. Si se visualiza la misma indicación después del tratamiento, sírvase ponerse en contacto con su concesionario o la compañía de servicio. |

### *Lámparas indicadoras (continuación)*

| POWER Indicador | LAMP Indicador | TEMP Indicador | Descripción |
|---|---|---|---|
| *Parpadeo en **Rojo*** *o* Iluminación en **Rojo** | Se **apaga** | *Parpadeo en **Rojo*** | **No está operando el ventilador de enfriamiento.**<br>Desconecte la alimentación y deje enfriando la unidad por lo menos durante 45 minutos. Después que el proyector se haya enfriado suficientemente, haga la confirmación del estado de sujeción de la lámpara y cubierta de la lámpara, y vuelva a conectar la alimentación. Si se visualiza la misma indicación después del tratamiento, póngase en contacto con su concesionario o compañía de servicio. |
| *Parpadeo en **Rojo*** *o* Iluminación en **Rojo** | Se **apaga** | Iluminación en **Rojo** | **Existe la posibilidad de que la sección interior se haya calentado.**<br>Desconecte la alimentación y deje enfriando la unidad por lo menos durante 20 minutos. Después que el proyector se haya enfriado suficientemente, haga la confirmación de los siguientes ítems, y luego vuelva a conectar la alimentación.<br>• ¿Hay obstrucción del pasaje de aire?<br>• ¿Está sucio el filtro de aire?<br>• ¿La temperatura ambiente está excediendo de 35°C?<br>Si se visualiza la misma indicación después del tratamiento, ajuste ALTA a VELOC VENT del ítem SERVICIO del menú OPC. |
| Iluminación en **Verde** | Parpadeo *simultáneo en **Rojo*** | | **Ha llegado el momento de limpiar el filtro de aire.**<br>Desconecte inmediatamente la alimentación, y limpie o cambie el filtro de aire refiriéndose a la sección "Filtro de Aire". Después de la limpieza o cambio del filtro de aire, asegúrese de reponer el temporizador de filtro. Después del tratamiento, vuelva a conectar la alimentación. |
| Iluminación en **Verde** | Alternativa parpadeando en ***Rojo*** | | **Existe la posibilidad de que se haya enfriado demasiado una parte interna.**<br>Utilice esta unidad dentro de la gama de temperaturas de funcionamiento (5°C a 35°C). Después del tratamiento, vuelva a conectar la alimentación. |
| *Parpadeando en verde durante unos 3 segundos* | Se **apaga** | Se **apaga** | **En el proyector está almacenado por lo menos 1 programa de "Power ON".**<br>(Para más información, consulte el Manual de instrucciones - Funciones de red: Schedule Settings.) |

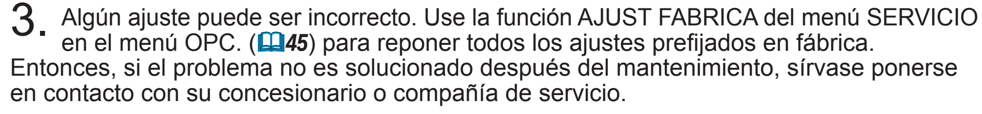
NOTA • Cuando se sobrecalienta el interior, la alimentación se desconecta automáticamente por fines de seguridad, y las lámparas indicadoras pueden apagarse también. En tal caso, pulse el lado "O" (OFF) del interruptor de alimentación y espere por lo menos 45 minutos para que se enfríe. Después que el proyector se enfríe suficientemente, confirme el estado de sujeción de la lámpara y tapa de lámpara, y luego conecte otra vez la alimentación.

## Problemas que pueden aparecer como anomalías

⚠ADVERTENCIA ►Nunca siga usando el proyector si ocurre alguna de las siguientes anormalidades durante la operación; humo, olor extraño, excesivo ruido, avería de la caja, elementos o cables, penetración de líquido o materia extraña, etc. En tal caso, desconecte inmediatamente el interruptor de alimentación y también el cordón de alimentación del enchufe. Después de confirmar que ya no existe humo u olor extraño, póngase en contacto con su concesionario o compañía de servicio.

1. Antes de solicitar la reparación, haga la comprobación de acuerdo con el siguiente cuadro. Esta operación puede resolver su problema.
Si la situación no puede corregirse.

2. El microprocesador del proyector puede requerir reposición. Empuje el interruptor de rearranque usando un palo de cóctel u otro similar para reanudar la operación del proyector.



3. Algún ajuste puede ser incorrecto. Use la función AJUST FABRICA del menú SERVICIO en el menú OPC. (📖*45*) para reponer todos los ajustes prefijados en fábrica.
Entonces, si el problema no es solucionado después del mantenimiento, sírvase ponerse en contacto con su concesionario o compañía de servicio.

| Problema | Casos que no significan defectos de la máquina | Páginas de referencia |
|---|---|---|
| La alimentación no se enciende | **El cable de alimentación está desconectado.**<br>Enchufe correctamente el cable de alimentación. | 15 |
| | **El interruptor de alimentación está en la posición On.**<br>Ponga el interruptor de alimentación la posición [ | ] (On). | 19 |
| | **Se ha interrumpido la fuente de alimentación principal durante la operación, por ejemplo por parada eléctrica, etc.**<br>Desconecte la alimentación y deje enfriando unidades proyector por lo menos durante 2 minutos, y después vuelva a conectar la alimentación. | 19 |
| | **Cuando la lámpara y/o cubierta de la lámpara no están correctamente colocadas.**<br>Desconecte la alimentación y deje enfriando la unidad por lo menos durante 45 minutos. Después que el proyector se haya enfriado suficientemente, haga la confirmación del estado de sujeción de la lámpara y cubierta de la lámpara, y vuelva a conectar la alimentación. | 64, 65 |
| No se emiten ni sonidos ni imágenes. | **Los cables de señal no están correctamente conectados.**<br>Conecte correctamente los cables de conexión. | 13, 14 |
| | **La fuente de señal no trabaja correctamente.**<br>Monte correctamente el dispositivo de la fuente de señal, refiriéndose al manual del dispositivo de la fuente de señal. | – |
| | **Los ajustes de intercambio de entrada están equivocados.**<br>Seleccione la señal de entrada y corrija los ajustes. | 20, 21 |

### *Problemas que pueden aparecer como anomalías (continuación)*

| Problema | Casos que no significan defectos de la máquina | Páginas de referencia |
|---|---|---|
| No sale sonido. | **Los cables de señal no están correctamente conectados.**<br>Conecte correctamente los cables de audio. | 13, 14 |
| | **La función de SILENCIAMIENTO está trabajando.**<br>Restaure el sonido pulsando el botón MUTE o VOLUME del control remoto. | 20 |
| | **El volumen está ajustado a un nivel extremadamente bajo.**<br>Ajuste el volumen a un nivel superior utilizando la función de menú o el control remoto. | 20 |
| | **El ajuste de AUDIO no es correcto.**<br>Ajuste correctamente el ítem AUDIO del menú CONFIG. | 38 |
| No se visualizan imágenes. | **Está sujeta la tapa de objetivo.**<br>Quite la tapa del objetivo. | 19 |
| | **Los cables de señal no están correctamente conectados.**<br>Conecte correctamente los cables de conexión. | 13, 14 |
| | **El brillo está ajustado a un nivel muy bajo.**<br>Ajuste el BRILLO al nivel más alto usando la función de menú o el control remoto. | 27 |
| | **La computadora no puede detectar el proyector como un enchufe u monitor de reproducción.**<br>Confirme que la computadora puede detectar un enchufe y monitor de reproducción usando otro enchufe o monitor de reproducción. | 12 |
| | **Se visualiza una pantalla EN BLANCO.**<br>Pulse el botón BLANK del control remoto. | 24 |
| La visualización de la pantalla de video se congela. | **La función FIJA está trabajando.**<br>Al pulsar el botón FREEZE se restaurará la pantalla normal. | 24 |
| Los colores son pálidos y el equilibrio de color es deficiente | **Las fijaciones de color no están correctamente ajustadas.**<br>Realice los ajustes de imagen cambiando los ajustes TEMP. COL., COLOR, MATIZ y/o ESP. COLOR, usando las funciones del menú. | 28, 30, 34 |
| | **El ajuste del ESP. COLOR no es adecuado.**<br>Cambie el ajuste de ESP. COLOR a AUTO, RGB, SMPTE240, REC709 o REC601. | 34 |

### *Problemas que pueden aparecer como anomalías (continuación)*

| Problema | Casos que no significan defectos de la máquina | Páginas de referencia |
|---|---|---|
| Pictures appear dark. | **El brillo y/o contraste no están ajustados a un nivel muy bajo.** Ajuste las fijaciones de BRILLO y/o CONTRASTE a un nivel más alto usando la función del menú. | 27, 28 |
| | **Está trabajando la función SILENCIOSO.** Seleccione NORMAL al ítem SILENCIOSO en el menú COLOCACION. | 28, 37 |
| | **La lámpara está acercándose al fin de su vida útil.** Reemplace la lámpara. | 57, 58 |
| Pictures appear blurry. | **Las fijaciones del enfoque y/o fase horizontal son incorrectas.** Ajuste el enfoque usando el aro de enfoque y/o FASE H usando la función de menú. | 21, 32 |
| | **El objetivo está sucio o nublado.** Limpie el objetivo refiriéndose a la sección "Cuidado de la lente". | 62 |

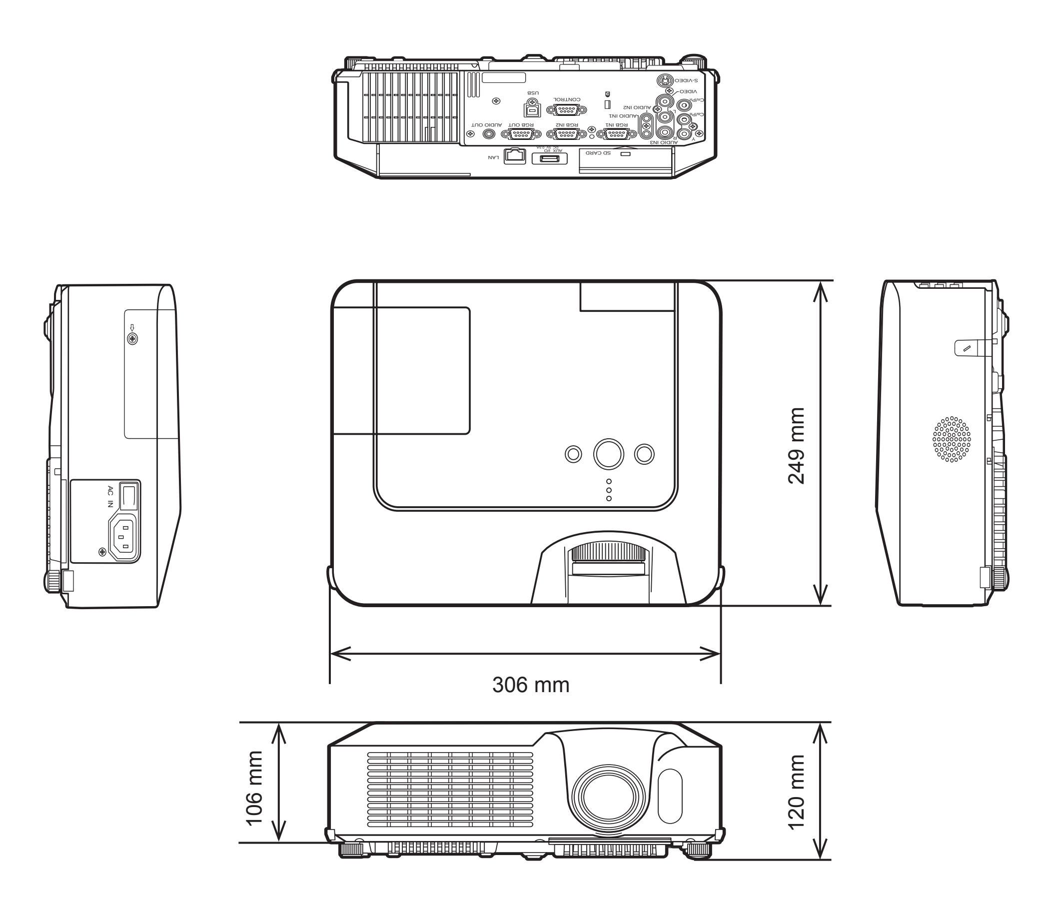
NOTA • Aunque puedan aparecer puntos brillantes u oscuros en la pantalla, se trata de una característica exclusiva de las pantallas de cristal líquido, no de un defecto de la máquina.

# Especficaciones

NOTA • Estas especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

| Item | | Especificación |
|---|---|---|
| Nombre del producto | | Proyector de cristal líquido |
| Panel de cristal líquidol | Tamaño del panel | 1,6 cm (tipo 0,63) |
| | Sistema de mando | Matriz activa TFT |
| | Pixeles | 786.432 pixeles (1024 horizontal x 768 vertical) |
| Objetivo | | Objetivo zoom F=1,7 – 1,9 f=18,9 – 22,6 mm |
| Lámpara | | 200W UHB |
| Parlante | | 1W x 1 |
| Fuente de alimentación | | 100-120V CA, 3,5 A, 220-240V CA, 1,5 A |
| Consumo | | 330W |
| Margen de temperaturas | | 5 ~ 35°C (En funcionamiento) |
| Tamaño | | 306 (An) x 106 (Al) x 249 (Pr) mm<br>(No incluye piezas salientes)<br>• Sírvase referirse a la siguiente figura. |
| Peso | | 3,3 kg |
| Terminales | | **Entrada RGB:**<br>RGB IN1 ..D-sub 15pin mini x1<br>RGB IN2 ..D-sub 15pin mini x1<br>**Salida de RGB:**<br>RGB OUT ..D-sub 15pin mini x1<br>**Entrada de audio:**<br>AUDIO 1 .........Estéreo mini x1<br>AUDIO 2 .........Estéreo mini x1<br>AUDIO 3 ..................... RCA x2<br>**Salida de audio:**<br>AUDIO OUT ...Estéreo mini x1<br>**Entrada de vídeo :**<br>VIDEO COMPONENTE<br>(Y, CB/PB, CR/PR)...... RCA x3<br>S-Video ................ Mini DIN x1<br>Video .......................... RCA x1<br>**Puerto de comunicación:**<br>CONTROL........... D-sub 9pin x1<br>USB ........................USB(B) x1<br>LAN (Alámbrica).......... RJ-45 x1<br>LAN (Inalámbrica) ....Ranura SD CARD x1<br>**Puerto de memoria:**<br>AUX I / O...... ..........USB(A) x1 |

## *Especficaciones (continuación)*



**Utilización prevista**

Antes de utilizar este equipo, lea cuidadosamente este manual completo. Los proyectores multimedia 3M™hansido diseñados, fabricados y probados para su uso en interiores, con lámparas 3M, equipo 3M de montaje en eltecho y tensiones nominales locales.
No se ha probado la utilización de otras lámparas de repuesto, el funcionamiento al aire libre o diferentestensiones y podrían dañar el equipo periférico del proyector y/o crear una condición de funcionamientopotencialmente peligrosa.
Los proyectores multimedia y los sistemas de visualización en la pared 3M están diseñados para funcionar en unentorno normal de oficina.

• 16°a 29°C (60°a 85°F)
• 10- 80 % humedad relativa (sin condensación)
• 0- 1.828 m (0-6.000 pies) sobre el nivel del mar

El ambiente del entorno de funcionamiento debe carecer de humo, grasa, aceite y otros contaminantes en el aireque pueden afectar el funcionamiento o el rendimiento del proyector.La utilización de este producto en condiciones desfavorables anulará su garantía.




**3M Austin Center**
Building A145-5N-01
6801 River Place Blvd.
Austin, TX 78726-9000

**3M Canada**
P.O. Box 5757
London, Ontario
N6A 4T1

**3M Mexico, S.A. de C.V.**
Apartado Postal 14-139
Mexico, D.F.  07000
Mexico

**3M Europe**
Boulevard de l’Oise
95006 Cerge Pontoise Cedex
France

Litografiado en China

78-6970-9460-1 Rev. A